Ն° 7947 1911 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 6-18 ԲԷՆՃԷՆՊԻՀ 6 ԹԸՐԻՆԻ ԷՎՎԷԼ 1327 27ԻՆՃԻ ՇԱԲԱԹ

ՀԱՍԻՐՈՒ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻՏԻՐԻ
ՏԱՐԵԱՆ ԽԸԲԱԼԻՆ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհասիպի
ԹՈՒՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
տարիսի թեհսիսի 1877

ՊԱՏ ԱԼԻ ԴԱՐԾՈՒՄԸ
Ն. 43

Պազմբայա այիս մեվասս հագգնեցա ճանիպի իմթիյազա միւռաճաաթ օլնըր։ Ամբողջ սահիպի իմթիյազին իմ-ազգուզլար սահիպի իմթիյազին մեսնարնը վի իտտարհանեցին մեսնը մախ-սարնը վի իտտարհանեցին մեսնը մախ-սարնը ծամի օրմալը տր։ Տեղեն օլնը-սարնը ծամի օրմալը տր։ Տեղեն օլնը-ցան եվրագ իտտե օլնմազ։ Իլանաք ցան եվրագ իտտե օլնմազ։ Իլանաք ազապիի միւրեթիի իլե ճեր օլուճուր։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԱՐԸ ԲԷՆԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սթանպոլ վի Թաշրա, սեռնիկի	130	դրշ.
» » »	6 այլրդը	70 »
» » »	3 այլրդը	40 »
Մեմալիքի էճնեպիյի սեռնիկի	32	ֆր.
» » »	6 այլրդը	17 »
» » »	3 այլրդը	10 »

ՄԵՍՈՒԼԻՅԷԹԼԷՐՆ ԹԱՅԻՆԻ

ՏԻՎԱՆԸ ԱԼԻ ԹԷՇԲԷԼԻ

—o—

Պու մէգալէյի եաղտրդըմըզ սըրատա, Սաադաթ Սայիտ բաշա գապիտէնին զբօսիանքը Մէճլիսի Մէպուսանատա օգուցը։

Գապիտէնէրին՝ պա խուսուս սաղ ղէմանդրընատա թաագիպ իսէնէֆէլէրի սաֆթը հարաքէթ բէք օ գառար ճալիը մէրազ ատչիլ վէ օլամազ, ֆագաթ պէօյլե պուհրանը պիր զէմանատա հէր վէճնէ սիպգաթ վէ էհէմմիյէթ քէսգ թիմէսի թաագի տիր։

Սայիտ բաշա պու գառար սէնէտէն պիրու սիսասյաթլա մէշղուլ օլան պիր վէգիր օլմագլա պէրապէր, միւշքիլ պիր վազիֆէթտէ գարմըշ տըր, պրա էկէր մուհարեպլիկնին թաթիլի թարաֆընը իլիրիզամ իթմէք, քէնտի ալէհնիտէ էֆքեարը ումումիյէի պուլաճագ տըր չիւնքի պու կիւն հէր հագգլաթ մալիում օլմաղլա պէրապէր, երնէ պիր զավմ իչին պիզ մուհարէպէի տէվամ իսէմիյէճէյիմիզտէն թաթիլ իսիյորըզ տէմէք աղըր պիր չէմ տիր, ֆագաթ մուհարեպէյի տէվամ իսէճէք վասրթալար էլտե պուլընմադատնէ՞ եաբըլմագ։

Ինկիլիզ Լուսէրբէրվէրանընատա Մր. Սթէտ, պու կիւնլէրտէ պուբրայա կէլէրէք պու մէսէլէնին Լահէյ սուլէ հէյեթինէ հէվալէսինի թէքլիֆ իսիյոր։ Հալպու քի՝ Լահէյ սուլէ հէյեթի (սէվէթէր թարաֆընատա գապուլ օլընա պիէ) պու կիւն սուլէր ումմի իչին հիչ պիր մէհէնիր իճրա իսէմէյօր, օրատա օյա օյա տէվլէթլէր պէհնիտէ պաղը հուտուտ իսիթիլաֆլարը վէ մատի մէսէլէլէր թէաղիզ վէ արպիբաճ ուսուլի իլե հալ օլընապիր, ֆագաթ Իտալիանընը թէշէպպիւս իթմսիի պէօյլե պէօյլէք մէսէլէլէրին հալ իսիյէճէյի մէրքէզ տէյիլ տիր, պունընը տա տէյիլի չու՝ քի էկէր Լահէյ Գօնկրէսինին պէօրիք պիր եէհմմիյէթի օյա վէ տէվլէթլէրին սիսասյաթը տախիլիյէ վէ խարիճիյէնիզ թէկսիր էյլէսէ իսի, Իթալիա պէօյլէ զուրսան կիպի պիր մատամէյէ հիբաթ իսէմէղ, տէվլէթլէր տէ ուզատան սէյիրճի օյմալար իսի։

Նէ հալ իսէ, պէզիմ Լահէյ սուլէ Ֆանքէմնէտէն պիր իմմիսիմիզ եօգ ղր, ֆագաթ վուգու պուլաճագ թէշէպիւսին տէ զարարը օյմագ։

Ալէմանիա իմբէրաթօրը, վէլսատէթը Հիմայուն միւնասէպէթիլէ Զաթը Շահանէյէ չէքտիյի թէլէկրաֆտա, Թիւրքիանընը պու միւշքիլաթատա զուրթըլմասը իչին Ալլահա տուա իթմէյինի պէհտիրմըշ տիր։ Պունը Բուսմ Բաթրիյի, եախսա Էրմէնի Բաթրիզ գայմագամը տէրսէ այըզ տէյիլ տիր, ֆագաթ Ալէմանիա իմբէրաթօրը կիպի պիր հիւքիւմատարը, քէնտի միւթթէֆիզլէրինին մուամէլէսինէ գարշը տօսթը օլան Թիւրքիա իչին պու սէօզի սէօյլէմէսի, Ալլահտան պաղա իսթինատկեան օյմասընընը կէօսթէրմէք տիր։ Բէնտիէրի պիր չէյ եաբապիլէճէ՞ք մի վէ նէ՞ եաբաճագլար ծնը սէպգինիէր, եօզսա պու մէմլէքէթ քիլիսէյէր, ճամիլէր վէ տուճարլար իլէ տօլու տըր։ Տուա իթմէյէ զալըրսա պիզ տէ իսէրիզ։

Շեմսի վիւքէլանընը բրօկրամը ճալիպը տիպգաթ օլորը գառար, տիզգաթ իսիլէճէք պաղա մուհիմմ պիր մէսէլէ վար տըր, եանի չու պուհրանատան տօլայը մէսուլիյէթչէր թային օլընա՞պիլէճէք մի։ Պէզիմ իչին տիզգաթ իսիլէճէք մուհիմմ նօղթա պու տըր, զիրա եարընը ենէն պիր պուհրան էօնիւնատէ պուլընապիրիզ, վէ մէսուլիյէթլէր պէօյլե հիչ հիսապէսինատէ կէվշէք պիր հալտէ գալսա, վաթանընը սէլամէթի վէ մէվճուտիյէթի իչին զայթ պէօյիւք պիր թէհլիքէ մէյատա կէլիր։

Պէզիմ իչին Սայիտ բաշանընը Մէճլիսը Մէպուսանա կէթիրէճէյի բրօկրամատան գլխատէ, պու մուամէլէյինին էհէմմիյէթի վար տըր վէ իչթէ պիր մուգատէմէ պարագ Թարապլուսը Ղարպին իքի մէպուսլարը մուհիմ պիր թապրիր իլէ հագգը բաշա գապիտէնին իթհամ իսիյոր վէ Տիվանը Ալի հուզուրընա չըգմասընը թէքլիֆ էյլէյօրլար։ Պու կիւն էֆքեարը ումումիյէ էօվլադլարնա կէմիր քի՝ պէօյլէ պիր թէքլիֆի բէատ իթմէք՝զէմանը անլամամագ՝օլամազ տըր։ պա խուսուս քի մէպուսլարին թապրիրի էնղարը ումումիյէյէ վագ օլընսը, հէր քէս կէօրսա. օգուար վէ Հագգը բաշա գապիտէնինին պու մէսէլէսէ աֆվ օլընմագ, վէ թաասվուր օլընամագ հօգսանլարատա պուլընտըրընը էօյրէնսի։

Թագրիրի վէրէնէր կաղէթա մաւհարրիրլէրի տէյիլ, Թարապլուս անվալինի բէք եաղընատա պիլէն, պաղը մէսէլէլէր հաղրնատա հիւքիւմէթ նէզտինտէ թէչէպպիւսաթատա պուլընան զէվաթ տըր, պունէն ալէյհ սէօզլերինատէ նէ միւպալաղա օլապիլիր նէ տէ հարաքէթլերինատէ դարդ թաասվուր իսէլէպիլիր։

Մէպուսլարին իլք իթհամը Ղարպ Թարապլուսին միւտաֆաասը պրազիլմասը տըր։ Տէվրը սապգատա օրատա 15-20,000) ասքէր պուլընըպ, եէրիլիէրտէն 40-50,000 քիչի թալիմ կէօրսէլերի հալտէ պու ասքէրին անճագ 5000)ի պրազիլմըշ վէ գուսուրը Եէմէնէ կէմոտէրիմիշ տիր։ Վիքէլյա Նիչի՞ն պու 15-20000ին թէնզիլ իսիլիյի սօրրլաճագ վէ էլպէթտէ իկղանաթ վէրիլէճէք տիր։ Պունատան պաղգա իշ պու թապրիրտէ տէնիլիյօր քի՝ անճագ պու սէնէտէն Ղարպ Թարապլուս գուրա մուամէլաթնա պաղլանմըշ վէ 16,000 ասքէրտէն անճագ 3-4000 ասքէր ալընմըշ տըր։ Եէրլի ասքէրէ թախսիս իսիլէն 4000)-տէն զիյատէ Մաւզէր վէ Շնայարը թիւֆէնկլէրի տէյիշիրիլմէք իւզրէ պուրայա կէթիրիլմիշ վէ եէրլէրինէ օ մըզտատ սիլահ տա կէօնտէրիլմէտիյի կիպի թօք վէ մուհիմմաթ տա իրսալ օլընմամըշ վէ իսթինքամարը ինչասընա տա չալըրըլմամըշ տըր։

Պունատան պաղգա էօյլէ մըհիմ պիր նօղթա ուզուն մուտէթ վալիսիզ գալտըը կիպի, զօմանտանսըզ տա պրազիլմըշ վէ Հագգը բաշա գապիտէնինատէն օրայա կէօնտէրիլէն ատամլար հէր իգթիտարըզ վէ թալսիզէլեր իլն կիտէն մէմուրլար օլմըշլար տըր։

Այնը վազթատա անվալը մանալիյէյէ վուգուֆը օլան գապիթլէր տէ կէրի չաղրըմըշ տըր, չէօյլէ քի պու կիւն էյլէնէլ սիլահ օլարագ մուհարէպէ իսէն էհալիյէ տէլալէթ իսէն եօգ տըր։

Պունլար ասքէրի վէ միւտաֆաա ճիհէթլերի տիր։ Պիր թարաֆտան պէօյլէ ակվ օլընմագ պէօյիւք խաթալարատա պուլընըլըրը սըրատա, տիկէր թարաֆտան էհալինին սէֆիալէթինէ տէ չարէ տիւչունիլմէմիշ վէ մէպուսլարին սէօզինէ պաղըլըրատա պու սէնէ թարապլուսա կիթիքլէրինատէ 200,000 քիչինին թուտուղա հիճրէթ իթտիյի, 4000 քիչինին տիլինմէյէ պաշլատըը վէ 514 քիչինին տէ ամըզդատան էօլտիւյի իչիտիլմիշ տիր։

Հաթթա Մէճլիսը՝ Մէպուսանա, 10,000 լիրանընը իթասընը գարարլաշտըրտըը հալտէ պու բարանընը 8000 լիրասը վէրիլմէմիշ վէ 600,000 քիլէ արբա թարապլուսա կէօնտէրիլմէմիշ տիր։

Իշթէ, Բօմատա սէֆիր օլան, Իթալիատա էֆքեարը ումումիյէնին Ղարպ Թարապլուս իչին նէ տիւչունտիկլինի պիլէն Հագգը բաշանընը զէմանը Սատրէթինատէ Ղարպ Թարապլուսը հալի պու իմիչ։ Պէօյլէ պիր էհալի, ամ, սէֆիլ զալան ատամլար, մէմլէքէթին միւտաֆասընա նասը՞լ չալըսընըլար, պունլար իչթիմէյօրլա՞ մը իսի քի, օրատա ամըզդատան ատամ էօտիյի վագթի, պուրատա նէ կիպի ատամլար, նէ իսթիֆատէլէր իսիյորլար իսի։

Իշթէ մէմլէքէթին սիյասէթէն էն միւհիմ պիր զրթասը պէօյլէ պիր հալտէ թէրք իսիլիյինատէն տօլայը, Հագգը բաշանընը վէ բէֆիզէրինին Տիվանը ալի հուզուրընա չըգարրըմասը թէքլիֆ օլընդյօր։

Պու թանդիգաթը Տիվանը Ալի իճրա իթմէն, եախսա պաղգա պիր հէյեթ թէչքիլ օլընսըն, հէր հալտէ իճրա օլընմալը տըր, հէմ էֆքեարը ումումիյէ թէսմամը արզուլընատա տըրլար։ Պու կիւն իչլեր էօյլէ մուշքիլ պիր դոգթայա կէլմիշ տիր քի՝ պաղգա պիր հէյեթը վիքէլա Սայիտ բաշատան պիր ատա նաֆի պիր չէյ տիչլինէմէյէճէք։ Թիւրքիատա էֆքեարը ումումիյէ Իթալիաղլարընը Ղարպ Թարապլուսատան չըգմասը իլե թէսքին օլընճագ. Իթալիատա իսէ Թարապլուսը Ղարպ իւզերինէ Օսմանը հիքիմէթինին հուզուզը հիքմրտեիսի պիլէ զայրէ օլընմագ իսթէնիլմէյօր։ Իրնիսին օրթամագ ալընմագ պիր քէնֆիյէթ տիր։ Պիր տէֆա իչի պուրատտէյէ կէթիրմէմէլի իսի, վէ իչթէ պունընը իչինն կէթ՝ բէնդերին տէրէճէի մեսուլյէթի էյթէճ անլաշըլմագ լազըմ տըր։

Ա. Մ.

ՎԻԼԱՅԷԹՏԷ ՇԷԳԱՎԷԹ

«Էրթօղրուլ»ըն ճեռիյաթը. — Ուսուլը բաապիպի եօզրյա.—Քիօյլիւերին հալի։

—o—

Բ.

Պիրինճի մէգալէտէ «Էրթօղրուլ» կազէթասընը իսթիմալ իթմիշ օլաղը պիր թապրատէն պահս օլընմըշ վէ պաղը միւլահազա տէրմյան զըլընմըշ իսի։ Մէգքիւր կազէթանընը 77 նիւմէրօլը նիւսխէսինտէ «բօսթայա թէարրուզ» սէրլէվհասըյա եաղընմըշ օյան հավասիս տախի չայանը տիպգաթ տըր։

Մէգքիւր ֆըզրաը օգույան հէր քիմ օլուր իսէ, հէյեթանա կէլմէզսէ պիլէ, հէր հալտէ ինֆիալ իտ ը։ Հաթթա պիզ պիլէ օգուտրզրմըզտա Ինկիլօլ եօլընա բօսթայա թէարրուզա պիր ժանտարմանընը գամլմնէ զատար իրմիքեատը ճինայէթ իսէնլէրին հարամ պուլընտրգ։ Նէ՞ սէյօր «Էրթօղրուլ» (.., վաւատատան պահս իթաիքանէն սօնրա)— «Վազտա Պրուսա վէ Իսկիկէօլ աքս իսէր իթմէզ Պրուսա վէ Ինկիկէօլ մէրքէզլերինատէն չըզարբլան մրֆրլէզլէր էմրաքը թարամաղ պաշլամըշլար վէ իճրա զըլընան թանդրգաթ նէմիյէտինատէ չէգավէթին «Եէնիճէ զայրը Միւսլիմ Էհալիսինատէն 30քիչի»թարաքինատան էյգա իսիլիճի իսապէր ալընմաղլա վագտաի ճինայէյէ իյթիրաքը «Հրաս օլընան» Սիմոն սղլու Մանուկ իսմնատէ պիրի սէրտէսթ օլընմըշ տըր։ Մէրգում ճիւրմնի «իթիրաֆ իսուպ արգատաաշլարընը» պիրէր պիրէր խապէր վէրտիկինատէն միւմէճասըրլարատան, Օն պէշ ՔԻՇԻ սէքիզ ան կիւն էվվէլ սէրատէթի վէ ճինէթը Ատրիյէյէ թէսլիմ օլընմըշ տըր։ միւթէպպիհնին տէրտէսաթի իչին թատրիպաթը չէտիտ իճրա իսիլմէք տիր։ Թանդրգաթընը, չիմտիլիք պունատան իպարէթ տիր։...»

Իպթիպա օլընան չու ֆըզրանընը պաղը սաթրրլարը թարաֆընընատան չըզրմըշ տըր։ ամիտ տէրճ օլընճագ ֆըզրա իլե մուգայէսէ օլընմագ վէ պալատէքի ֆըզրանընը միւհիմաճը թատնին նօղթաղլարը մուհիմաճը թատնին նօղթաղլարը էնղարը զարիւնա վագ իսիլմէք իւզրէ չըզարգ։

Մուհիմէրէմ «Էրթօղրուլ»ըն թանգիպանընը նաղարը արգգաթընընը ճէլգ իթմիշ օլմաղլա, մերիսատանէ թարաֆընատան նէնիճէ քէօյ քիլիսէ հէյեթնատէն իսիլէն իսթիյզանիւզերինէ վիրուտ իսէն ճէվապնամէ իլէ օլատան կէլէն սէօզլերի չայանը իթիմատ զէվամնին իֆատէսի եէքսիկէրինէ մուվաֆրզ պուլընմըշ օյմաղլա աթիյէ այնէն տէրճ օլընը։

«Մալիում տիր քի, խայլի վազթատան պէրու պիր էշզրա բաթրրասը մէվճուտ տըր։ Դարիյէտէն 3 ֆիրարիէր չէգավէթէ սիւլիւք իթիֆքլերի սէօյլէնիյօր վէ հիքիմէթը մանալիյէ՝ թաագիպաթա սէվամ իսիյոր։ Պունընը պիրիսինէ Տէօնմէ Պեարոս տէրլեր, պու հէրֆի՞ պիր գաչ սէնէ էվվէլ «բրիզի վիճատնիսիյէ» էնթիտա իթտի սէնիլէրէք, Խալիլ Իսրահիմ թէսմիյէ օլընը։

«Սայքի, օ՛լ վազթ, ճիւմլէմրզ մէմնունն գալարզ. զիրա, մէրզուտ՝ նէ՛ այրլարընը տնտէն պիր չէյ էգսիլտէպիր վէ նէ՛ տէ կիթիտյի մանալէ պիր չէրէֆ արթրարպիր մանալուգթատան իսի։ Պունա՝ պու ատի Պեարոսա՝ Խալիլ Իսրահիմ աղա տէնիլտիքտէ չըմարագատա իքէն, պիլ ատէրէ չէղավէթէ սիվիրք էյլեպիկի անլաշըլմաճա, իսմ ատիյիլտի. Էրմէնի ատճամէ Պեարոս Նամրյա չաղըրըլմաղա պաշլանար։ Շեմսի, պու ատամ, նէ՛ էրմէնի տիր վէ նէ՛ պաշգա պիր չէյ. քի, չէգավէթատէն, ճիւնայեթատէն պաշգա նէ՞ չէյ եարայամագ տըր։ Բէնտի հէմլալարը իսէ Զաթիկ վէ Միրիճան իսմնատէ իքի եարամաղ չախսլար տըրլար։ Հիքմէթին իճրայի թէչրայ հարրիսնատէն անլաշըլյօր քի, պունլարա պաղը իւշէրա տատա իլթիհադ իսէրէք, արա սըրա վուգուտը ճնտակյէյէ միւթճասըր օլմագատա տըրլար։ Պունլարընը եէրլերի, էլեկվմ պիպէրճէ մէճհուլ իսէ տէ, արա սըրա զուհուրա կէլէն չէգավէթի էճատատնատա, թատպիպ մէմուրլարը գարիյէյէ կէլերէք խանէլերի եօղլամագատա օլաբգլարը կիպի, թարլատա, պաղչէպ իշլէմէքտէ օլան քէօյլիւլերի տէ թագեիզ վէ տարպ իսիյորլար։ Շեւպէյէի զանն իթիքլերի քէսանը տա թահրիլ հրֆի հիքմէթէ թէսլիմ իսիյորլար։ Հասրը չաղիէրին եիւզիտանէն քէօյլիւնէն չէքտիի սահիպտիզ քէլպէր պիտէ չէքմէղլեր, միւպաղաղ իսիլմիշ օյմաղ։»

«Պու պապատ, «Էրթօղրուլ»ըն եաղարը ֆըզրա իսէ միւհթաճը թատնին տիր։ «Էրթօղրուլ»ըն թահզրգաթը հազրգաթա իպթիրան իթմէյօր։ Օթաղ քիչինիզ չաղի զումբանեատընը մէվճուտիյէթինի նէ՞բէսէն ալյյօր։ Եօզսա թէչվիրի էֆքեարա վէ զարիյէյէ զարը պուղղ ու առավէթ պէսէմէյէ մէյատան մը՞ աչմագ լսթէյօր։ Վուգուտարն ֆերասը կիւնիւ Ինկիլզ ժանտարմա եիւզպաչրը ժանտարմա էֆքատը իսէ զարիյէյէ կէլտիրէր։ 8—10 քիչի նէզտինէ ճէլգ իսէրէք գաղա մէքէլինէ կէօթիւրտիւ։ Պու սուրէթէլ 20 քիչի գառար հապատ իլգա խոիսի իսէ տէ, պաղէզ իսթիճվապ սալը վէրիլմիրիր։ Շեմսի 7—8 քիչի մանպուս տրրար, լաքին պունընրը մաքնունիյէթլերի տէ տատա մէպկյէրեն իթմէմիշ տիր։ Իշիտյօրը քի, հիքմէթ վէ հէմմէվար Թուրք գարիյէյէրէ՝ ֆիրարիէրին քէօյլիմիզ թարաֆընատա ինիֆա իսիլմիյի զանն ու ֆիքրինէ զահիպ օյմուշլար տրր։ պու իսէ, սուի էֆքեար սահիպի օյանլարին իսպարանը սագիմէպի նէթիյէճէսի օյմալը տրր։ Կէօրիւնիր քի, «Էրթօղրուլ» կազէթասը տախի՝ պու կիպի իսպարանա գաբրմագատա տրր։ Պէնանէն ալյյ, 30 քիչիկը չաղի զումբանեատընը վիճատար եօզ տրր քէօյալ վէ օյմաղ. էմրն օլուտրը վէ թէէմրն իսմնիզ։ Սիմոն սղլու Մանուկ իսէ Սիմոն սղլու օյմաղ կէրէք տիր։»

«Եկէր, «Էրթօղրուլ»ըն միւհթէրիմ մուհարրիրի պու ատէմի չախսէն կէօրէ իսի, եախսա ֆոթօկրաֆընը կաղէթասընատա վագ իսէ իսի, օնը թուրքպ հիքիմէթի կէօթիրէն թաագիպ մէմուրլընա գարը պաղրրը իսի քի, «սիզ ուսուլը թաագիպատէն պի պէհրէ սինիզ, բաամ կէլէնի թուրքպ հիքիմէթէ կէօթիրիյօրընըզ, պու սուրէթիլ էշզրանընն իպի տէ զայպ օլյյօր. պիզ իչի թէսիզ իթմէյօրընըզ տատա զիյատ իչի կիճէլէյտյօրընըզ, մէրթիրիզի տէ իզգիալ իսիյորընըզ» վէ տատա նէլլեր սէօյլէյպիրիր իսի. էկէր իչի թամվաղրքի օլատ վէ թահզրգաթը ճիտտիյէթ,

մէթի տիրիզ իթմէյէճէքսինիզ, Շեյխ, Միֆթի վէ Իմամ՝ Բիսդրոս վէ Բապունի կիպի ինանիրզէ միւհթէրեմ օլմաղը տրր։ Քրիստոս վէ Մովսէս մէզհէպի իպատէթկեատարը օլան Քրիստ, Մահամէտը վէ Սինօվարա նէ սուրէթտէ իզզէթ իքրամ իթմիշլէնիզ, Ճամի Մէսնէտ վէ մէտրէսէլերէ տախի պու իզզէթ վէ բրայէթ թէմամը իլէ կէօսթէրմէյէ մէճպուրսընըզ։ Էվվելաեէ Բօմա ճիւնուսը տախի, ֆէթհ էյլէտիքլերի մէմալիք էհալիսինին ըզ, ճան վէ մէզհէպինէ բիայէթ վէ հիբմէթ կէօսթէրմէքլէ քէսգը չէրէֆ վէ չէօհրէթ էյլէմիշլեր իսի։ Պէնդէյին ունարա։ Պուրալարատա, վաթանընըզատա մէլուֆ օլուսղրնըզ ատէթ վէ ուսուլատան խարիճ պաշգա ատէթ վէ ուսուլլար կէօրճէքսինիզ։ Այնչին պունարա։ Պու մէմալիք էհալիսի, գարբլարընա վէ զըզլարընա, պաշգա կէօտա մուամէլէ կէօսթէրիպ, պու պապատ տախի պիզէ պէնզէմէզլեր, լաքին հէր պէյատէ հէր տիարատ ըրզա գատ իսէն ատատ, ճանավար հիքմինէ թուխուլը։ Բէզալիք եաղմա վէ թալան, պիւթիւն ասքէրէ եարայամայրզ, իյինիզդէն պիր գաչ քիչիյի զէնգին իսէպիլրբէտէ, ճիւմէնիզին նամուսընը պէրպատ իսէր պիր խապատէթ տրր։ Վէ վարիտաթը խազինէնին քէօքլինի գուրուԹրզ, տօսթլուզլարընը ճէլգ իթմէմիզ բօլիթիգա վէ մէնֆաաթմըզտան օլան էհալիյի պիզէ տիւշմէն իսէր, պունատան պէօյլէ իլգա տուխուլ իսէճէյիմիզ մէմլէքէթ իսկէնտէր կիպի պիր մէչհուր բատշահրն պինատ իթտիյի մէմլէքէթ տիր, վէ իլէրի կիթտիքճէ հէր ատրմատա Ֆրանսըզ գալպինէ՞թէյօր իսէճէք պիրէր էսէր միւշահէտ իսէճէյիզ։ Ֆրա՞նսըզլա՞ր, էօյլէ պիր մէմալիքին ֆէթհինէ մէմուր օլմուշսընըզ քի մէտենիյէթ վէ թիճարէթէ օյան նէֆֆ ու ֆայիտէսի հատատա ու

պունատան տա 300 սէնէ ատնրա Բօմալրարընը Աղսմթոսխրէթրաթը Մրսրրը զապթ իտուպ պիր Բօմա էյալէթի սայրլտը. պատէհու Բուսմարա թէքբար Աճէմլերէ վէ Արապ խալիֆէլերէ կէչիպ Սալահատին խալիֆէնճահ օլտու, 1254 տէ Բէօլէմնլէր զապթ էյլէտի։ 1517տէ պիրինճի Սուլթան Սէլիմ Բէօլէմնլերատէն ալրպ օ վազթատան պէրու Օսմանը էլինտէ զալը։ 1798տէն 1801է զատար Ֆրանսըզ էլինտէ կէչիպ, պատէհու Ինկիլիզ վէ Օսմանը պիլիթթիֆագ պունալրը տախի Մրսրրատան չըզարարլար, նասը՞լ քի իլէրուտէ բիսյատէթ զըլընճագ տրր։

ԻՔԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

1798

1 Պանաարթ էօթէնէն պէրու ճէնկ մէհարէթի իլե պէրապէր խարէյի միւլք հազրգնատա տախի իֆրաթ ագ վէ թէտալիր սահիպի օյրզդատան մասատա, Իթալիատա պունճա արազի վէ մէմալիք ֆէթհ իսէրէք, իտարէի թէպպա վէ զիրի աէօ՞ան հազրգնատա պու եիւզտէն տատխի մէլեֆէ քէսգ իթմիշ օյատուզրնատան, Մրսրը հազրգնատա տախի նէ բօլիթիկա գուլանաճաղընը սէրազագ թատմիմ վէ թէսավվուր էյլէսի։ Մրսրրատա զուլանրլաճագ իլք Բէօլէմնլէրին նուֆուզ վէ հիքմէթինի էրէք սիլահ վէ էրէք բօլիթիկա իլե զրմագ, վէ Մրսրրը պունլարին թէէսիրինատէն զուրթարմագ օյաճաղը։ Վէ պունլար Ֆրանսըզլարա խայը խատարթ վերիպ, զաթի չօղ մաղարրթիլարը ատզունմըշ օյատուզրնատան, սուրէթթ հալտէ Ֆրանսըզին Բէօլէմնլէր իլե օղրայմասընա մէյատանատա պիր մուհազաղ վէսիլէ տէ վար իսի։

իւզէրինէ միւպթէնի օրան խոր։ Զիրա, Սիոն օղու Մանուկ, 50-60 եարտան, սադաթ իւլ պիտնէ զէվալը վէ ազլն ալ նիմ բէրիյան հալտէ, պիր սէղուիպիկէր սէղուտնէ թէվաֆիւզ խմմէլն, գուվվէի հաֆրզաօր մուխթէլ պիր զէվալը սրը։ Մէրզում, վազասան պիր կիւն սոնրա թարլասրնա իչլէմէքտէ իքլն, հէման հիւքմի գարազուչի կիպի պաշնա ժամտարմար սիքիրլէր։

—Օլա՛ն... սէօյլէ պազալամ քա՛մի կէօրսիւն, պուրասան էշլեյա կէչմիշ սէօյլէ պազալամ, չիմտ սէնի էօլուիւրլրդ սէօյլէ՝ (չբրադ, գրրպան) պուրասան կէչմիշլէր...

—Ամա՛ն, վուրմայընըզ, պէն կէօրմէմիմ..., (գաթէն աղ օլան ալը, պիր աղ սոնա էքսիլիր հալտէ) զօրզու պէլասը, աղզընա կէլէնի սէօյլէր, պիր «պէն սէ չալվէրտէն լմ սէմէսի գալը։ Պիր գաչ քիչիկի խաթրլար, իսկէրինի եանլը։ Էլզալարը պէքի իամէ ույմաղ, զանն իսէրլէր քի, եալան սիւդէյօր, եանի պիլսիկինի քէմի խոյօր։ Եալան սիւդէյօր էվէվթ, լաքին պիմէտկինի խաթրլայամասրդընտան չալբրլրյօր։ էլ հասրլ քէնտիսինի տէ, իսմէրի վէրսկի էշիասը տա ալրպ կէօթիւրիրլէր, կէօթիւրիրլէր ամմա նէ սուրէթլէ, պիր կիտէնլէր պիլիր, պիր տէ՝ չագիլէրին պարընա կէօքուչն թայ եաղորմագտա վէ ուսուլրզ մէմուրիյէ ինսաֆ վերմէքտէ միւսամէհա իտէն Ալլահ պիլիր։

Ֆիրարիկէրի կէօրիւպ տէկիտպէր վերմէմէք թէօհմթիյլէ տէ էվվէլճէ պիր գասրն իլէ ուզուզ քիչի Ինգիլէօլտն Բազար քէօյ զազասը մէրքեղինէ կէօթիւրիւմիշ վէ հասա խրիմիշլէր իտի։ Օվատա, թարլատա սէօյուլէնլէրին ատէտի չօգ սրը. լաքին, քի՞մէն չիքեպէտ իթմէլի, նէ՞ սուբէթլէ իսպաթ իտէպիմէլի տլր։ Բազար քէօյտէ մահպուս օլանլարտան գասրն՝ էօլմիշ իտի, քէօյտ կէթիրիտի. տէֆն օլընտը։ Տիկէրլերինին իքիտ խաթա իմիշ. քիմտի գան գուսլրօր, քիմտիսինին իսէ այազլարը չիմիշ օլարընը սէօյլյօրլար։ Թապի տրը քի, մահպուսատա էօլէն գասրն իչիւն թապիպ էճէլը մէվուտտիյլէ էօլտիւկինէ տաիր բաբօր վէրմիշ տրը։»

«Իչթէ, թէքբար իտէրիզ քի իքի, իւչ ֆիրարինին, չերիրին եիւպիտնէն քէօլիւնին հալ նէ՞ տրը։ Եազարլարմզ տոզրը տրը. «Իրթօղրուլ» կազէթասրնին եազտրգլարը իսէ հէմ հազրգամը հալտէն մուիարրէթի (աղաւաղալ) վէ հէմ սուի թէվիլէ մաարուզ տրը։»

Մէհրուիյէթ իլանրնտան սոնրա էշզլյա թասարկինին ուսուլը տէկիտիմիշ տրը զանն իտէր իտի. լաքին զանընմրզին եանլըշ չզդմագտա օլարը կէօրիվլյօր։ Խաթիմ օրմագ իւզրէ ֆինճի պիր մէգալէ տահա եազմագ իտթէօրզ։ Խիւսասա, եազըլանարրն եանլըշ օլարը եա թէզզիպ իտիկէտինի (հազրգաթտան այրըլմամագ չարթըլա թէզզիպ, գօրլաչմը) վէ սիթէմատիկ թէզզիպլերէ տէյիլ) վէ եախսա քէօյլիւէրին հալինէ մէրհամէթ իտիկէտինի իսթիրհամ իլէ պէրազէր անասրը պէնիտէ չու. եա պու սուրէթլէ նիֆագ պրազան ֆզրզրալարրն մէնինի թէլպ իտէճէկտի։ զիրա «Էրթօղրուլ»ըն օ՛լ խուսուսատաքի ֆզրզրալարը եանլընա կազ եաղը իլէ գօյմագտա պէնզէյօր. պիզ եանկ նա սու իլէ կիմէմէք թարաֆընը կիթիրամ իտէրիզ։ Ս. Տ.

Պրուսա

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

ԱՏԱՆԱՏԱ էվվելթի կիւն պիր վագաս զուհուր իթթիֆինէ տարիֆիւն պիր չպիա տէվէրան էյլէմիշ վէ պու կիւնէ գասար թէհպղրուպ իթմէմիշ իսէ տէ, Մէրզոնտէն վէ Ատանատան հագիգաթը հալէ տարր թէլէկրաֆլա իյզահաթ վէ մալիւմաթ խթէնիմիշ տրը։ Անյարրարընա կէօրէ, պունրն իթթիֆալը ամէէլր ալեյհինտէ Ատանատա պիր ճէրէյան մէվճուտ օլտրընը հագդրնտա պիր դաչ կիւն մուգատտէմ տէվրան իտէն պիր սէօզտէն զաթի օլմասը իդթիրա տրը։

ԽԱՆԻՆ ԺՈՂՈՎ տիւն Դալթատա Տեղապան Ս Նրն թահթր բիյասէթինէ ատրը իթթիմս էյլէմիշ տրը։ Մէհրիա երուսաղէմտէն կէլէ վէ վանքրն լատահը տանիյէսինէ տարր օլան սոն բաբօրթօր նղադրը տիգգաթա տրադ, իճրա օլընան թէսպիրլերի մուվաֆզը կէօրմիշ վէ նէթիճէսինի տէ ինթիզար էյլէմէյէ գարար վերիրմիշ տրը։

Խատն ժողովրն կէլէճէք իթթիմարնտա վանքրն տահիրի նիզամնամէսի մէսէլէսի իլէ մէշղուլ օլընտագ տրը։

ԽԱՆԻՆ ԺՈՂՈՎ տիւն Տէրսասէթատ պուլունան թարլը թալէպէլէր մէսէլէսի իլէ մէշղուլ օլմրը տրը։ Պունլար իչիւն թախսիս օլընան մէպլաղ, չիմտիկի Իուանէսքու վասյէթինտէն գալան բարա օլարընընտան, պու բարա իլէ էմլաք ալընրզ, պունրն սէնէվի վարիսաթր պու թալէպէլէրէ թախսիս օլընտագաղը կիպի, Միացեալ, Ազգանուէր վէ Դպրոցական ճէմիյէթլէրինէ պիմիրատտա հէր սէնէ վերէճէքլերի պալօսան 100ական 5 պու մադաէսէ թախսիս իտիլէճէք վէ Սանասարեան, Մըսրը ճէմիյէթը խարրիյէսինտէն 100էր լիրա իսթէնէճէք տրը։

Պաղը դալան մէպղոտա էհալինին մուավենէթի իլէ ճէմ օլընտագ իմիշ։

Թալէպէլերտէն պիր զրսմը տա Գայսէրի Ս. Կարապետ, Սանասարեան վէ սար մէքթէպլերէ կէօնտէրիլճէք տրը։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ Բաթրիգի Տ. Յարութիւն Ս Նրն վէֆաթրնրն սէնէի տէվրիյսի օլմագ մունասէպէթիյլէ, կէլէճէք բազար կիւնիս Մայր Եկեղեցական Պատարագ թագտա իմմէսի իչիւն Տ. Հմայեակ Ս. տավէթ օլընմը տրը։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԷ կիմմիշ օլան Տ. Գարեգին Վ. Յովսէփեան սխրէյն Մըսրը օղրայըգ, Իսկէնտէրիյէտ, Էրմէնիի ասարը ամիգասը հազրգնտա մուհիմ պիր նութգ իրատ էյլէմիշ վէ «լանթէրն մաժիգ» իլէ Թարիխէ այտա պիր Թազամ բէսմիէր կէօսթէրմիշ տրը։ Օրատան Դահրէյէ կիտէճէք վէ մահալը մէկզիբրտէ տասի նութգ էյլէյէճէք տրը։

ԷՐԶՐՈՒՄՏԱՌԻ Սանասարեան մէքթէպինի իքմալ էյլէմէշ օլուպ, օրատան Խարթումա կիմմիշ օլան Պետրոս Գօլանճեան նամ տէլիգանլը օրատա վէֆաթ էյլէմիշ տրը։ Ճէնազէ ալայը Ռուսրուսպանը մարիֆէթիյլէ իճրա օլընըպ, Էրմէնիի վէ Եբրի բէք չօգ էհալի հազրը պուլլամմը տրը։ Խարթումտա Էրմէնի քիլիսէսի եօգ տրը։

ՄՈՒՇ առաջնորդը Տ. Ներսէս եպս. Մըսրը ճէմիյէթը Խարիյէսինէ պիր մէքթուպ իրազ իտէրէք, կէօնտէրիլէն 250 Ինգիլիզ լիրասը իլէ ինէք սահրն ալրպ Մուշ վէ Սասան մուհիմ չիթճիլերինէ թէվզի օլընտրը քէզա 70 լիրա իլէ տէ Տալորիկ էհալիսինէ ալէաթ վէ էսէվաթը զրայէ թէսարիք էյլէտիլինի պիտրմիշ տրը։ Ճէմիյէթը խարրիյէ, կէչէն հաֆթա Մուշա 200 Ինգիլիզ լիրասը տահա կէօնտէրմիշ տրը։ Պու մէսպղ իլէ Զքուր Աւազադրիր էհալիսինին բէն իտիկն արազիսի գուրբուլամագ տրը։

Ճէմիյէթը մէգքիրէ պու ալեա Միացեալ Ընկերութիւնա, թարտատա աչարը մէքթէպլէր իչիւն 150, վանտա մուալիմ եէթիշիրմէք իչիւն փուչատ օլրնան մէքթէպլին լիզումը օլան էշեալրը իչիւն 180 Ինգիլիզ լիրասը իրսալ էյլէմիշ տրը։

ՎԱՆՏԱՌԻ Երամեան մէքթէպլինին կէչէն սէնէսէն 130 լիրա գատար պիր աչզը վար տրը։ Պու սէնէնին պիւտժէսի իչիւն սէ 750 լիրայա լիզիմ վար տրը։ պունրն անճագ 400 լիրասը մէվճուտ օլուպ, զուսուրը իյանէլէր իլէ գարամագ տրը։ Մէքթէպտէ 304 թալէպէ պուլունրյօր, պունրն 32որ մէճճանէն թանիլ կէօրիւր։ Պու սէնէ տէ, 16թալէպէ իքմալը թանիլ իմմիշ տրը։ Պու մէքթէպ Վան իչիւն հեր սուբէթլէ ֆայտէլի օլարընընտան, պագասը իչիւն իյանէլէր վերիրմէկ արզու օլընը։ Տիւչիւնմէլի քի մէքթէպին մուտրի Երամեան էֆ. իքի կէօղանն տրի զայեուր պիր զաթ տրը։

Մէճլիսի Մէշվուրան

Գինճի Տեվրէ — Յինճի Իճթիմա

Գապինէնին Պէջանանամէսի

Թէվֆիգի Մէկզնինթեէթ Ուսուլի

Մէճլիս տիւն ալաֆր. սաաթ 3 բատտէկէրնակ իճթիմա էյլէտի։

Սաարազամ բաչա վէ պիրինչի վիւքէլա հազրը պուլընմագտա իտի։

Բէյս.— Հէյէթ հիւքիմէր՝ պէյանանամէսինի օգուչաճաղլար, սէօզ՝ Սաարազամ բաչա հազրէթլէրինին տրը։

Պունրն իւզէրինէ Սայիտ բաչա քիւրսլի խիթապէթէ կէչէրեք ամիսէքի պէյանանամէյի օգուտը տրը։

«Էֆէնտիլէր.

«Եէնի հէյէթի վիւքէյա թէրթիպլա իսէն վազիֆէլերին մուշքիլաթը կիզէնէմէզ, պունը պիզզաթ թագտիր իսէրիզ. ֆագամ տէվլէթլերին հայաթտան էօյլէ զէմանլար վէ սաաթլար վար տրը քի, ֆէտաքեար ռիզալը հիւքիմէթ լյգայը վազիֆէյտն գաչընմամալարը էյլզէմ տրը։

Իչթէ սըրֆ պու վաթանա վազիֆէ հիսսայաթլա թէչքիլ օլընան հէյէթի վիւքէյա իչթիրաք իմմիշ օլարընմզզ հալտէ, պու կիւն հէյէթի մէպուսան հուզուրընա պուլընրյօրզ։

Նասը պիր սիսսի խաթթը հարաքէթ գարար վերմիյիմիզի իչղան իչիւն էլեեվմ տէվլէթի իչղալ իտէն մէսէլէսն պաչամագ լազըմ կէլիր իսէ տէ, խարիճի սիսսէթտէ կէրէք հալն վէ կէրէք իսթիգպալն մուվաֆագ օլաղ օլմամագ տահիրի սկսաէթին թէէսիրլերինէ թագի տրը. պու սէպպէպ մէպնի էվվել էմրտէ տահիլի սկսաէթտէն պահա ու պէյանա լիզիմ կէօրսիւք։

Տահիրի մէսէքիմիզ չունլար տրը։

Մէհրուիյէթին իսթիտասրնտան պէրու խայը զանունլար թանդիմ օլընմը իսէ տէ, էն մուհիմմէրինէ պազըլամամը. վէ հայտուքի տահիրի իչերին ինթիզամը իչիւն պունդարրն տիկիրլերինտէն էվվել մէյտանա կէթ, բիմէսի էհէմմ օլարընընտան, Գանունը էսասի թասատիսթերին իքմալի վէ վիւքէլանրն վէզազիֆ վէ մէսուլիյէթի վէ մէպուսանրն ինթիսապը վէ վիլայաթ գանունը վէ սիրզ ասքէր վէ էմլաք գանունընարրն սէրիան մէյտանա էկթիրիրիպ իճրասը հէյէթիմիզճէ միւլթէզէմ տրը։

Գանունը էսասի թասատիսթը վէ իտարէի վիլայաթ վէ սիրզ ասքէր վէ էմլաք գանունընարը Մէճլիսը Մէկտուանա մէվճուտ տրը. միւզաքերէլերի էսնասրնտա միթասալաթմրզը պէյան էտէրիզ, տիկէր վէզազիֆ վէ մէսուլիյէթի վիւքէյա վէ ինթիսապը մէպուսան գանուն լայիհալարը տահի եազընտա մէճլիսի թէվֆ օլընաճագ տրը։

Վիլայաթ գանունընտա թէվֆիյի մէէզունիյէթ ուսուլի իրթիդամ օլընմաղլէ պէրապէր, իսաբէի միւքիյէյի իհթիյաճթը մանէլիյէտի թագտիրէ միւգիմէտիր վէ էնվիյէթի զէվաթա թէվֆի էսէճէյիդ։

Հէր խուսուսատա այրզ վէ հէր սիրվիս սուլր թէկիհնիմի մանի պիր մէսէլէք թապրզ վէ սէրպէսթիյի հարաքէթիմիզի գաթիէն մուհաֆազա էթմէք զայէի ամալրմզ տրը։

Հէր եէրտէ հիւքիմէթին թագվիյէսի վէ ուսուլ էֆիրատը Օսմանիյէ պէյանինտէ միւսալաթ զայիռէսինին վէ ուխուլվէթի վէ իթթիհատ բապթիարրընին թէմամէն թէէսիսի չարէէրինէ չալընըլամագ տրը։

Ծանանարմալարրն թէնսիգաթը իքմալ իսիլիպ, իյմագ իտէն մահէլլերին արթրրլամագ վէ ժամտարմա իլէ միբէյէ մէմուրլարը արասրտաքի գարշըլըգը միւնասիպէթ պատէմա իսթիլաֆ չզմայամագ սուրէթտէ թասրին իսիլէճէք տրը։

Էմլաք վէ արազի թէասարրուֆընտան նէչէթ իսէն իսթիրլաֆիարրն ասալէթ վէ հազդանիյէթէ թէվֆիզէն հալինէ վէ պաղը մահէլլերտէ թաթպիրինէ պաչանրլան իսլահաթն իքմալինէ վէ հէր թարաֆնա ասայէշն իսթիքամլ վէ խթիրանը ուսումիյէնին թէէմինինէ զայրէթ օլընաճագ տրը։

Օրատու վէ ոճանամարդն թէնսիգաթ վէ իսլահաթը վէ իքմալը նէվազրսը իլէ, զարատա վէ սէնիդատ միւսաֆայը մէմէքէթէ գուտրէթի մալիէմիզ նեպպէթինտէ զայրէթ իսիլէճէք տրը։

Ուսուրը մալիյէտէքի մէսէլէսիմիզ, պիւժէյի թէվազուն էթտիրմէք (հաւասարակշռել) իչին վարիտաթը արթրրամագ վէ մէսարիֆաթտա էքոնոմի էթմէքտէն իարէթի տրը. պունդան անչէյ վէրկիլերին թարհ ու հիպայէթի վէ սէրիան թանսիլաթ նէբրասը իչին գանունլարրն իսլահը իլէ մէշրութիյէթտէն պէրու տայիմա արթմագտա օլան վարիտաթրն թէզեիտնէ զայրէթ օլընմաղլա պէրապէր, կէօմրիւք բուսուսերին թարիֆա ուսուլնէ միւսթեէնա թթաբէթ անանամէլերի ադաը իլէ չօղալարընմասընա վէ պու կէճիքիր իսէյտիմարլիք կէօմրիւկէ եիւզուն է զամրնա վէ էյեէմ էճնէպիկերտէն վէ մէմլէքէթ էհալիսինին գրամրնտան ալրնմայան թէմէթթիւվերկիսինէ այտա գանուն թասատի էսիլերէք, պու վերկիլերին օ էհալատ ն վէ էճնէպիկերտէն տահի ալրնմասրնա վէ զարուրլյսթտան օլմայան էշեալա իսթիհլաք վերկիսի գանրրմասրնա վէ տիկէր թարաֆտան պիւժէ մուվազէնէ պուլմասը իչին եէնի մասրաֆ չզրարմայագ մուրմրն օլան մէսարիֆին թէրազգրմրզա էզզմ օլան իսթիյաճարրմրզը սէքթէսար էթմէյէճէք սուրէթտէ գրսուրմասրնա սարթը մէսայի օլընաճագ տրը։

Մէհազիմի նիզամիյէ բիյաւրբէյ թէնսիգ օլընմաղլէ պէրապէր, թէչքիլթերին թէվսիսինէ վէ գանունլարրն լեթիյաճարը հազրբէյէ կէօրէ իսլահ վէ իքմալինէ վէ պիթարարիրզ իլէ վազիֆէ էսէպլիյէճէք հաքիմիրիմէսինէ վէ տավարրին միւֆթիսինէ մէրթէպէ գրսա պիր զէմանտա նէթիճէ էտիլերէք հուզուրը ամմէնին սէրիան իհզագ վէ թէչինին էտիլերինէ իթնա էտիլճէք տրը։

Մուսթէֆիզ էֆամարրին մէզէպճէ իսթիյազաթերը մուսպէյին ֆէրմանը ալինանարրն վէ մէվճուտ նիզամարրն մուհաֆազասրնա վէ անասրը մուիթիֆի արասրնտաքի վարիտաթրի պիր գամ տահա թէէյտինէ տիզզաթ օլընաճագ տրը։

Մէմէքէթին իսթիյաճաթը ազիմ վէ ամիլսինտէն օլան մէարիֆի ուսումիյէ խուսուսրնտա թաղրզ էսէճէյիմիզ մէսէքին էասը նօղթարարընտան պիրինճի թանսիլի իսթիտայինին թանզիմ վէ պունրն չարէէրինին խթիքամլի վէ ֆայտասրինին պիթիւն էֆրատը մրլեթէ թասմիմի տրը։

Պունդրա պէրապէր թանսիլի թալի վէ ալի իհմալ օլընմայըպ, պու իքի սէրէճէյտ այտա մէքթէպլեր հիւսրի մահէլլերին ֆիզզաթ գաղա օլընարագ նօղանարը իքմալ վէ սէրսլերտէն թալէպէնին լայրզը վէճէյէ իսթիֆաճ իթմէլերի չարէսինէ չալընըլամագ տրը։ Եէնի Մէարիֆի ուսումիյէ գանուն լայիհասը մուճիպլիճէ 3ական թանսիլէն հէր պիրինին նէվ վէ չուսուլինէ կէօրէ քէչէլք պիրը միդեատա պիր ճէզի թամմ թէչքիլ իմմէսի վէ մուալիմլերին մէսլէք վէ խթիգպալինին թէէմինի վէ Մէարիֆ նէզարէթինին մէասիսինէ մուվաֆագիյէթլէ իդթիրաք իմմէքտէ օլան ճէվսաթ մէքթէպլերի իլէ խուսուսի մէքթէպլերին մաղհարը հիմայէ վէ թէհսիլաթ վէ թէրզիպաթ օլմասը ճիւմլայի մէգաարարրզդան սրը։

Իրմիյէ մէարէսլերի իլէ Շերիյէ մահքէմէլերինին իսլահը վէ իսլահ իլէ գարարրին թէպսիրէ վէ մէպլերի ինթիզամը չարէէրինէ իթնա էտիլճէք տրը։

Մուսթէֆիզի էֆամարրին մէզէպճէ իսթիյազաթերը մուսպէյին ֆէրմանը ալինանարրն վէ մէվճուտ նիզամարրն մուհաֆազասրնա վէ անասրը մուիթիֆի արասրնտաքի վարիտաթրի պիր գամ տահա թէէյտինէ տիզզաթ օլընաճագ տրը։

Բօսթամ վէ Թէլէկրաֆ վէ թէլէֆոն մուամէլաթերին իսաճ ու թէվսիյի իչիւն մէվճուտ բօսթամարրն թանդիմի վէ իյճաղ էտիլերէ Եէնի իսթիթար թէլէֆոնի վէ Հիճազ վէ Ասիր վէ Եէմէն գրհայատրնտա թէլսիզ թէլէկրաֆի սթասիոնարրը վէ Ճէզայիրի Պահրը Սէֆիտ վիրսէյինէ միւհագ առարար պ. ֆինինտ գապլօլար վիճուտ էկթիրիլճէք վէ իճրաթէր վարիտաթը արթրրաճագ սուրէթտէ թէնգալ օլընաճագ վէ թէլէկրաֆ վէ մէքթէվպարրն մունթազամէն վէ սէրիան կիտիպ կէմէսի իչիւն թէտպիրէր իմմիսալ օլընաճագ տրը։

Խարիճի մէսէքիմիզէ կէլինճէ՞ էվվել պէ էվվել Թարապլուսը Ղարպ մէսէլէսինի վաթանրն մէնսաֆիինէ էն մուվաֆիգ կէօրսիւմիզ սուրէթտէ հալը իմմէյէ չալրշմագ վէ պիճիմէ տօսթ տէվլէթլեր վէ ալկլիսուսա գօմշու հիւքիւմէթլեր իլէ տօսթանէ մունասիսէթիմիզի թէէյտ վէ Ֆալրան հիւքիւմէթլերի իլէ օլան թապի վէ մուասֆանթքիարանէ բապրթաարրմզը գարշրրզդը իթիմատ վէ մուշթերէք մէնսաֆիիմիզին թէէյիթի էտասարրնա մէպնի իտամէ վէ թազվիյէ իմմէք իսթերիզ։ Հիչ պիր հիւքիւմէթ վէ մէմլէքէթ հազդանա ֆիքրի թէիսիթի վէ իմանթի վէ իմթիրասրմզ եօզ տրը։ Պիլաքս հէր մէմլէքէթին հուզուզը մէչրուէսինէ բիայէթ իմմէք վէ պունա մուգասպի հուզուզը մէչրուէմիզի բիայէթ իմտրմէք ալասսը չմգասիտիմիզ տրը։

Իչղան նէյսէլերիմիզի ֆիրէնկ իսպաթ վէ հուզուզ վէ մէնսաֆի մէմլէքէթի թէէմինէ իատամ իմիրալիար էյտէ էտէրէք, պու թարիզ իլէ ալ հիւքիւմէթի Օսմանիյէնին էօնսէսինէ թէէթիրիպ էտէն սուլէրլրվէքտանէ վէզազիֆին իդթասը լիւզումինէ գանիրզ։

Իչղէ բրօկրամմրզը պու տրը. իմիամարընդա մաղհար օլարընդրզդ հալտէ թէմամէն թաթպիզէ չալընաճաղդը։»

Մեղքիր պէյանանամէ օղունարդան սոնրա, Սաարազամ Սալիտ բաչա թարապլուսը Ղարպ մէսէլէսինին դայրը օլան մէսէլէլերի վէ իմիամա վէ ասէմի իմիամա միւսանասաբարընա տայիր մուզաքերէ ալէնէն դապուլ իտիյէճէյինին, էկեր թարապլուսը Ղարպ մէսէլէսինէն պանա էտիլճէք իսէ՝ միւզաքերթին խաֆիյէն ճերէյանը լաղըմ օլարընը պէյան էմմէ տրը։

Էմրուլան էֆ.՝ Սաարազամ բաչայը թասատիզ իլէ մուչարիյէ՞ նէ՞ զէման էմր իտէրլեր իսէ թարապլուս մէսէլէսի օ զէման միւզաքերէ էտիլմէսինի սէրմյան էյլէմէ վէ հէյէթտէ «պու կիւն, պու կիւն, հէման, հէման» տէյիւ սէսլեր իշտիրմէսի իւզէրինէ, Բէյիս պէյ Սաարազամ բաչատան սիսսլինտէ, մուչարիյէ՞ հէման իյզահաթ վերճէճէյինի պէյան էթմէքլէ սէրնալ մէպուս օլմայան զէվամ, սամիին վէ մուխպիրլեր տիչարը չզդարբլարագ խեֆի սուրէթտէ միւզաքերաթա պաչանմազ վէ իքի սաաթ տէվամ էթթիքտէն սոնրա պու կիւն ենէ խեֆի միւզաքերաթա տէվամ օլընաճագ իւզրէ մէճլիսե խիթամ վերիլմիշ տրը։

Մէճլիսի Աշան

Գապինէ պէյանանամէսի տիւն Մէճլիսի Այանատա տաթիլիյէ նազրը պէյ թարաֆընտան օգուտը, վէ պատէնու նազրը պէյ սոլոը Թէրք իմամ։

Ազատան Սիւլեյման էլ Պուսթանի էֆ. էլեեվմ տէվլէթի էն զիատէ իչղալ իտէն մէսէլէ Թարապլուս օլարը վէ պէյանանամէտէ պու պագատէ սարանաթ օլմասրը ճիհէթլէ, պունդն իւէֆիյն մուզաքերէ իտիմէսինի Թէքլիֆ իմմի։

Պու Թէքլիֆ զագուլ օլընմագլա, Այանատան զայրը Մէճլիստէ հազրը պուլընմալար սալօնատան չզգարլար վէ Այան հէյէթի քէնտի քէնտիլերինէ իւէֆիյն մուզաքերէյէ պաչարարլար. պատէհու պիր պուչուզ սաաթ սոնրա իճթիմա խիթամ պուլրը։

Մէճլիսի Աշան

Գապինէ պէյանանամէսի տիւն Մէճլիսի Այանատա տաթիլիյէ նազրը պէյ թարաֆընտան օգուտը, վէ պատէնու նազրը պէյ սոլոը Թէրք իմամ։

Ազատան Սիւլեյման էլ Պուսթանի էֆ. էլեեվմ տէվլէթի էն զիատէ իչղալ իտէն մէսէլէ Թարապլուս օլարը վէ պէյանանամէտէ պու պագատէ սարանաթ օլմասրը ճիհէթլէ, պունդն իւէֆիյն մուզաքերէ իտիմէսինի Թէքլիֆ իմմի։

Պու Թէքլիֆ զագուլ օլընմագլա, Այանատան զայրը Մէճլիստէ հազրը պուլընմալար սալօնատան չզգարլար վէ Այան հէյէթի քէնտի քէնտիլերինէ իւէֆիյն մուզաքերէյէ պաչարարլար. պատէհու պիր պուչուզ սաաթ սոնրա իճթիմա խիթամ պուլրը։

Պոնաբարթրն պիր թէսավվուրը տա, Տէվլէթը Ալիյէ հիւքիմէթինի զրմատրզատան մասատա, հաթթա իպգասրնա տահի չալընրյօր կիպի կէօրիւնմէքտէ իտի։ Մըսրրն օ վազրթտա մէչհուտ օլան ասվալինէ նէզարէն, Տէվլէթը Ալիյէնին հիւքիմէթի պու մէմլիքէթն մահվ օլմուշ կիպի իտի. պու սուրէթտէ Պոնաբարթրն զիմինճէ տէվլէթը Օսմանիյէ պազդա եէրտէն պիր պէյլ վէ եախսա մուքեաֆաթ կէօսթէրէրէք, Մըսրը հազդնսուլ պիր սուլ մուզավէթրնա կիրչմէք, եախսա Մըսրը հիւքիմէթինի բայլամագ, եանի Մըսրը վալիլերի ելնէ ճանիպգի Պապը Ալիյէն նասպ օլուպ, Մըսրրտա օթուրմագ, վէ Ֆրանսըզլար տահի Քէօլէմէնլերի մահվ իտէրէք, եէրլերինէ կէչմէք միմքին օլապլիճէքտի. չունքի Մըսրը վալիլերինին ալընտան պէրու Քէօլէմէնլեր իւզրէնէ հիւքիմէթլերի օլմասրզդնտան, պու խուսուսատա նուսֆուզ վէ եախսա հիւքիմէթլերինտէն թէնզիլ օլաճագ պիր չեյ եօգ իտի։

Մըսրը էհալիսի հազդնսնտա տահի Պոնաբարթրն թէսավվուրը չու վէճէյլ իտի, Մըսրը էհալիսի Արապ միլլեթի տէմէք օլուսուզնտան պունլարրն գալպինի Ֆրանսըզլարա ճէլպ իթմէք իչիւն, Շեյխլերինէ բայէթ իթմէք, պունլարրն քիար ու զուրուրինէ միւտահէնէ իտէրէք, վէ մէմլէքէթտէ նուֆուզ վէ զուտրէթլերինի արթրրարագ, էսկի հիւքիմէթլերինի էլէ կէչիրճէճէք կիպի իսմիալեր իլէ պունլարը ավլայորմագ քիֆայէթ իտէճէճքտի, չունքի Իթալիատա տահի եալնըզ պու իսմիտ իլէ պիթլն թասաիսպ կիրուհինի Պոնաբարթ քէնտինէ ճէլպ իթմիշ իտի։ Պունլարան մասատա, Մըսրը էհալիսի, քէնտիլերինէ ֆայիտէ օլան պաչդա հիւքմատարանատան եաղմա, թալան վէ զուլմ, ճէվր, վէ զրթթալանան պաչդա պիր չեյ կէօրմէմիշ օլտուզլարրնտան, Ֆրանսըզ ասքէրի մալ վէ ճան, վէ ըրզ ու մէդենէպ իսիլճէ իթմէտիքտէն մասատա, հիմայէթ տահի կէօսթէրտիքլերի կիպի, պիճիմնի էհալինին գալպինի քէնտիլճէճ կիպի, Էհալինին գալպինի քէնտիլճէճ Պոնաբարթրն զանանանանի չեյ եօգ իտի։

Զ. Պոնաբարթ պու վէճէյլ ֆէյթ իսէճէյի մէմալք վէ էհալի հազդրնտա թասամմամթրը գարարլաչարզդան սոնրա, վիյրի զօմանտասընտա օլան ասքէրինի տահի պու բօլիթիգայա վազրֆ իսէրէք, պու տիարը զուրպեթէ թէէպպիս իսէճէքլերի մուամլրմը տահի չու վէսիլէ իսէ քէնտիլերինէ թէֆիմ էյլէյէ։

Ֆրանսըզ ասքէրինին Իսկէնտէրիյէ չէհրինէ տուխուլլերինտէ, զըրզ էլի նէֆէրլերի թէլֆի օլմուշրար։ Իմամ իարիճի Իսկէնտէրիյէտ էսկի զէմանտա Բօմբէյս նամը իլէ նասպ օլունան տիքլի թաշ մէյտանրնտա պիր ասքէրի ալայ թէրթիպ իտուպ վէ ճէնազէլերի սիմթոնը մէզգիրրն էթրաֆրնա կէօմուրիպ, քիֆֆիկի նէֆէրաթ վէ զապթան ասֆպէթթէի սէլամ օլտուզլարը հալտէ, չու մէալտէ պիր նութգ իրատ էյլէտի։

«Սո՛թթալար.

«Պու մէմլէքէթտէ, պէյնլերինտէ սաքին օլանաղրմը, վէ քէնտիլերի իլէ իւլքէթ իսէէյիմիզ միլլեթ, իսլամ մէզհէպինտէն օլուպ, քէլիմէյի չահատէթլերի պու տրը։ Լա իլահ իլլալահ.... օլմայա քի զարը կէլէսինիզ. Իթթալատա ֆէթհ իթթէյինիզ մէմլէքէթլերտէ, Դարֆուրիզ, Բրօթէսթան եահուտ, մէզհէպերինէ հեր նէ բիայէթ կէօսթէրտիրիզ իսէ, պունլարա տասի օ բիայէթի, օ հիւքմատան պաչդա պիր չեյ կէօրմէմիշ օլտուզլարրնտան, Ֆրանսըզ ասքէրի մալ վէ ճան, վէ ըրզ ու մէդենէպ իսիլճէ իթմէտիքտէն մասատա, հիմայէթ տահի կէօսթէրտիքլերի կիպի, պիճիմնի էհալինին գալպինի քէնտիլճէճ Պոնաբարթրն չէքք ու չիւպէսի գալմամըշ իտի։

Զ. Պոնաբարթ պու վէճէյլ ֆէյթ իսէճէյի մէմալք վէ էհալի հազդրնտա թասամմամթրը գարարլաչարզդան սոնրա, վիյրի զօմանտասընտա օլան ասքէրինի տահի պու բօլիթիգայա վազրֆ իսէրէք, պու տիարը զուրպեթէ թէէպպիս իսէճէքլերի մուամլրմը տահի չու վէսիլէ իսէ քէնտիլերինէ թէֆիմ էյլէյէ։

Ֆրանսըզ ասքէրինին Իսկէնտէրիյէ չէհրինէ տուխուլլերինտէ, զըրզ էլի նէֆէրլերի թէլֆի օլմուշրար։ Իմամ իարիճի Իսկէնտէրիյէտ էսկի զէմանտա Բօմբէյս նամը իլէ նասպ օլունան տիքլի թաշ մէյտանրնտա պիր ասքէրի ալայ թէրթիպ իտուպ վէ ճէնազէլերի սիմթոնը մէզգիրրն էթրաֆրնա կէօմուրիպ, քիֆֆիկի նէֆէրաթ վէ զապթան ասֆպէթթէի սէլամ օլտուզլարը հալտէ, չու մէալտէ պիր նութգ իրատ էյլէտի։

«Սո՛թթալար.

«Պու մէմլէքէթտէ, պէյնլերինտէ սաքին օլանաղրմը, վէ քէնտիլերի իլէ իւլքէթ իսէէյիմիզ միլլեթ, իսլամ մէզհէպինտէն օլուպ, քէլիմէյի չահատէթլերի պու տրը։ Լա իլահ իլլալահ.... օլմայա քի զարը կէլէսինիզ. Իթթալատա ֆէթհ իթթէյինիզ մէմլէքէթլերտէ, Դարֆուրիզ, Բրօթէսթան եահուտ, մէզհէպերինէ հեր նէ բիայէթ կէօսթէրտիրիզ իսէ, պունլարա տասի օ բիայէթի, օ հիւքմատարանատան եաղմա, թալան վէ զուլմ, ճէվր, վէ զրթթալ-

ուրզ մէքթէպլերինին փուչատ վէ թէքսիրինէ վէ օստուն մամուլաթերին արթրրլամասրնա վէ մատէն մուամէլաթրնա գօպպրրզ վերիլճէք վատ մէմանիքմրզ-տէ պուլրնան թապիի խաղինէլերէն վէ էրէյլի քէօմբր մատէնլերինտէն էհալինին գալպինի քէնտիլճէճ հիւքիմէթին զիատէճէ իսթիֆատէ իթմէսինէ, վէ զրատի վէ պայթար վէ ամէլի վէ չիֆթիլիք մէքթէպլերինին փուչատ վէ թէքսիրինէ վէ վիլայէթլերտէ զրատի պէյանիր վէ ատամրլրզ սէրօյրը թէէսիս իլէ պէրապէր, իրքէճիլիք, սիւտճիլիք, արթմրլրզ կիպի սանայիի զրիյէնին թատմիմ իչիւն խուսուսի մէքթէպլեր վէ ֆիսանլրզպար վիճուտ էկթիրիլմէսինէ վէ մէմլէքէթէ պէպտիլ գարար վերէն վէպպզ պազարի վէ սայիր հայման խասթալրդարրինին էօնիւ ալընմասը իչիւն Սիրօմ մուէսսէսլերի քիչատնա վէ եէնի ուսուլ զրաաթին թատմիմնէ վէ զապրթայը սընհիյէի հայմանիյէ գանունընին հեր թուրֆատա թաթպիպի իչին զրատի վէ պայթար մէմուրլարը արթրրլրնմասրնա չալընըլամագ

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԹԻՒՐՔԻԱ-ԻԹԱԼԻԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ՄՈՒՇԱՐԷՊԷ ԹԱՖՍԻԼԱԹԸ

—o—

«Իպտամ» Թարապլուս մուխպիրին ալաղը պիր Մէլէկրաֆը պու կիւն նէր իսիյոր քի, պունտա Թունուսա Թարապլուսը Լարպ արաբնտա Օսմ. ազէրի սիւյնանա 3 պասգին եարբպ ինիալանլար 700 Մէլէֆթա օղրամըշլար սրը. Օսմանլըլարտան 2 Մէլէֆ վարսրը։ Արապ վէ սաքէրին մանէվի գուվվէթի Լարպ վէ սաքէրին սիւյնանա պալիպ կէնէրնտէ օյուպ սիւյնանա Ամերիկա իչին իսիյորլար։

Տրիպոլիտէ՝ Թիւրքիա իլէ Իթալիա արասընտա պիր եարգընլըգ հուսուլի իչին եարարգլարը Մէլէպպիւս սէմէրէսիպ կալմըշ սրը. լաքին Պապ Ալի՝ նաղլիան նաղարընա մուվաֆֆագ պիր Մէլպպիւս պուլմարգճա սուլը գապուլ ինմէյէնէք սիր. հուգուգը հիւքմտարին Օսմանի Մէլէմին օլընմասրվճա, մուհասրպպ սէվմա օլընճաղ սրը. Արմանիա հիւքիւմէթի Բսմա գապէնէսի նէզտնտէ ճիտամի Մէլէպպիւսթա պուլընսյոր։

Ալսթրիա սէֆիրի Մարքի Բալավիչնի Գալղանլարտա ուֆաղ պիր սըզըլմըշա Ռյսան վէրիլմէյէճէկլէրին խարճէյէ նաղրը Ասրմ պէյի Մէլէֆին վէ չայէտ էյլէ պիր չէյ օլուբսա, Ավսթրիա Օսմանլը սէվէնմէնէ եարսրմ խէյճէկլինի սէօյլէմ. սիր։

Տիւրան Տէրնէ վէ Պէնկազիտէ չէպա մուգավէմէթէ օղրայրպ Մէլէվլուզրը մէն իսիյմիշ սիր։

Պէօյիւք պիր Իթալիա ֆիլօսը Բասոս ազրզարընա վէ քէչչաֆ ալֆինէլէրի տէ Ատալար սէնէվլինտէ տօլայրլար։ Պու ֆիլօ իւսսիլ հարաքեաթը Թօպրուգտա Մէլէսիս էթմիշ սիր։

Իթալիա՝ սէվէլէթլէրէ պիր նօթա կէնտէրիպ Սիսամ ասասընա պիթարաֆ կէօզիյէ պագարընը պիրիարաֆ կէօզիյէ պագարընը պիրիրմիշ սիր։

Ամերիգա տոնանմասընին Ագալար տէնիզինտէ կէօրիւմէնէնէ սիյասի մէհաֆիլտէ պէօյիւք էհէմիյէթ վերիմէքտէ սիր։ Իթալիա՝ Ամերիգա հիւքիւմէթինէ բրոթէսթօ էթմիշ սիր, մալիւմ օլտուղը իւզրէ Ամերիգա պիթարաֆընը իլան էթմիշ սիր։

Տիւրան ազէրի Թարապլուս սահիլինտէն պիր ատամ պիլէ իլէրիյէ կիտէմյոր, պունլար՝ ֆիչօլարընն հրաչէպ ալթընա իլէրի կէթմէք իսթէմիշէր իսէ տէ, Օսմ. ազէրի թարաֆընտան կէրի բիւսկիւրթիմիշ սիր։

Սթանպոլտա 8800 Իթալեան պուլընտընը եարբլան պիր սթաթիսթիգ էօսթէրիյոր։

Պահրը Սէֆիտ Օսմ. լիմանլարընն պիրինտէ 100 ֆըչը էձգան նարիյէի հավի պիր Իթալեան գօրվէթի իլէ 4 պալըգ գայընը գապմ խարիմշ սիր, քէգա իքի եէնքէն սէֆինէսի կէօրիւլիպ պիրինտէ իքի թայֆասը իլէ միւսաուրէթ իտիլէրէք Սթանպոլա կէմնտէրիլմիշ սիր։

Ալէմանիա պաղ վէքիլի Բայնրվակ Մէյլիսի բէյինտէ պիր մէքթուպ կէմնտէրիպ հալը հաղբրասա Թարապլուս վէ Ֆաս իլէրինտէ տակրի մուղաքէրէ իճրասը մուվաֆֆագ օլամայաճաղընը վէ հիւքիւմէթին պու իլլէրէ տակրի միւնասէպսիզ իչիսնը պու իլլէրէ տակրի միւնասէպսիզ իչիսնը գանունի պիրլէշտիրմիշ սիր։

Օսմանլը հիւքիւմէթի Արիա խարիճքամաթընը թապվիյէ խիյոր։ Նէհրաէ ազէրի մուհիմմաթ ալթընը իհտար իսիյորլար կիպի օրա գովվէթի ազէրիյէսի տէ թագվիյէ խիյմէքտէ օլտուղը Կանեասան պիլտիրիլիյոր։

Հարպիյէ Նազրը Մահմուտ Շեվքէթ բաշա ումում Օսմանլը զապթասընա սիյասէթէ մէշղուլ օլմամալարը իչիւն եէնիտէն Թէպլիզաթտա պուլընտըղը «Ֆրանքֆուրթէր Զայթունկ» եազրյոր։

Մուհարէպպէտէն տօլայը Բուսիատան Ինկիլիզ վէքանլարընա զախրէ նազ իտին Եուման վաբօրլարընը Ինկիլիզ գումբանլարը սիկուրթա իթմէտիգլէրի Լօնտրատան պիլտիրիլիյոր։

Ավսթրիա Պոսնա հուտուտընտա ասքէր թօպլամտաղ տէվամ խիյոր. հուսուտա 300 վակօն մուհիմմաթ վէ լէվազիմաթը հարպիյէ կէօնտէրիլմիշ սիր։ Սրպիսթան վէ Գարատաղ տա՝ Ավսթրիա պագարագ ասքէր թօպլայորլար։

Մէհմէտ վիւքէլա տիւն կէճ վագրթ թօպլանրպ գապնէնէն պու կիւնքի Մէճլիսը Մէկտուանա գարը ալտաղը վանվէթ հազգընտա միւզաքէրէ իթմիշ սիր։

Ֆիրան իչէրիսէրինտէ տաքին գապիլէրէրն Նեչիս էքպէրին մայէթինտէ 10 պինտէ եազը միւսլլան պիր գուվվէթինտէ Թարապլուստաքի Օսմանլը ասքէրինէ պիրլէշմէք իչիւն եօլա չըգարը պիլտիրիմիշ սիր։

Կէճէ կէլէն Թէլէկրաֆլար.

Բարիզ 13 Հոկտ.—Պոսնա-Հէրսէք վէ Տալմացիա սէվէնիլինտէքի ասքէրի հարաքեաթա տաիր խապէրլէր Թէյլիւս իսիյոր։ Ավսթրիա հիյրը հանէթտէ Պալգանլարտա սուլէնը պոզրլամասը իչիւն թէվասսութ իթմէք իւզրէ թէսպիրլէր էյէ ալարընը իլան էթմիշ սիր։

Վիէննա.— Իմբէրաթոր Ֆրանսուա Ժոզէֆ պիր միւլաղաթ էմտասընտա Ֆաս իչիյէ մէշղուլ օլմայրպ ֆագաթ նազարը արզպաթը Թէմամլյա Թիւրքիա-Իթալիա մուխասէմաթընա վէ Շարգ մէսէլէսինէ մահուտ պուլընսարընը վէ պու քէնտիսինէ մուհիմ պիր մէշղուլյէթ թէշքիլ էթտիկինի սէօյլէմիշ սիր։

Բարիզ.— Բօմատա թիճարէթ ալէմի՝ մուհարէպէնին խիթամը վէ սիյասէթ այէ տէ չիտիրլիք սուլտա կիրիշիմէնի թարաֆընը սրրլար։

Իթալիա՝ ասքէրի հարաքեաթընը Օսմանլը սէվահիլինէ թէշմիլ էթմէք նիյէթինտէ օլտուղը Բօմատան պիլտիրիլիյոր։

Գարատաղընն օրտուսընը սէֆէրպէր հալէ կէթիրտիկի հավատա Բարիզ լօլիթեա մէհաֆիլինտէ էնտիշէյի մուճիպ օլմատա սրը։

Բօմա.— Իբնինճի գաֆիլէի ասքէրիյէ թէշմամն չէնրէ կիրտիկինի Սեզօլօ եազյոր։

Թարապլուս 17.— Հոկտ 14տէ Իթալեանլար իլէ Օսմ. ասքէրի արասընտա պիր միւսատէմէ օլուպ Օսմանլըլարտան եալընըզ 4 մէճրուհ վար։ Կէճէ գարանլըգ օլտուղընտան միւշան գայեաթը անլաշըրամամշ սրը։

Բարիզ.— Իթալիանլըն՝ Թարապլուսա ճուսաա նամազընտա Զաթը Շահանէնին իսմինին զիբրինէ միւսատէ իտէճէկի վէ Թարապլուսին Տույունը Ուսմանիյէի Օսմանիյէյէ իչիրբաքը թասրիգ վէ Թարապլուսա իսապէթ խէճէք օլան բարա հազրընտա միւզաքէրտա կիրիշմէկի գարպուլ խէճէկի Վիէննասան պիլտիրիմիշ սիր։

Լօնտրա.— Մբսբրին իյնպրնա սահիր չըգան հավատիպեր թէքվիպ խիյոր։

Բարիզ.— Ալէմանիա վէ Ավսթրիանին թէվասսութընտան պիր նէբիյէճ չըգմասրընընտան, եազընտա Ինկիլիթերա՝ Թիւրքիա լէհնտէ միւսաուլէ իսէճէկի իւմնա խիլիյոր։

ԶԷՔԻ ՊԷՅԻՆ

ՄՈՒՀԱՖԷՄԷՍԻ

——oo——

3 ԻՆՃԻ ՄՈՒՀԱՐԲԷՄԷ

Մաքրիքէօյտէ ֆաճի սուրէթլէ գաթլ էտիլէն Զէքի պէյին Յինճի մուհաքէմէսի տիւն ճնճայէթ մահքէմէսինտէ իճրա օլընսը։

Հէյկէթի հաքիմէ ինիգատ էթտիքտէն սոնրա միւտտայի վէքիլի Նէճաթի պէյ՝ վէքիլի տիկէր Իսմայիլ պէյին նամզրաճ օլարընը պէյան էթտի, Նէճաթի պէյին եանընտա Զէքի պէյին մանսուսի Զըյա պէյ տասի հաղը պուլընմագա իտի։ Մութթէհիմներ տասի եէրլէրինտէ օթուրմըշլար իտի։

Նահրալէքտան բօլիս Մէհմէտ էֆ. կէլմէյինտէն հաղը պուլընմամատ Զարուսի Գագմաճեանմաքրիքէօյտէ օթուրմաղընը, մութթէհիմների թանրմասընընը վէ Զէքի պէյ իլէ տէ մուհասիպէթի պուլընմասընընը պէյան էթմէսիյլէ եէմին էթտիրիլիքտէն սոնրա խիթիվագ օլընտրգտա, վագաա կէճէսի սասթ 11տէ բէվօյվէր սէսի իչթիմէսի իւզրինտէ բէնճէրէյէ գօչընընընտա իքի քիչինին գաշմագտա վէ տիկէր պրիի տէ էօլիս եաթմագտա օլընընը կէօրայյինի վէ մահէլի վագտա իլէ քէնտի խանէսի 10—15 ատրմ մէսաֆէսէ պուլընտըղընը վէ ֆիրար էտէնէլէրտէն պիրիսի ուզուն պոյընը վէ տիկէրի գըսա պոյը օլուպ, ուզուն պոյընը օլան սիյահ էլպիսէլի վէ տիկէրինտէ պէյյաղ չաքէթ օլընընը պէյան էյլէսի։ Պու սըրասա բէյիս պէյ՝ վագտա կիւնիս գարանլըգ տէյլի մի իսի։ Էլպիսէլէրինի Նա՞սը ֆարգ էթմինիզ տէյլի սօրընճա, մատամ Գագմաճեան ճէվապէն՝ գարանլըգ իսի ֆագաթ լիւքս լամպասը վար իսի ոնրն իչէն ֆարգ էթտ.մ տէմիշ սիր։

Պատէհու բէյսին էմրիյլէ զապթը սասրգ օգունընընտան սոնրա, բէյիս մատամա խիթապէն՝ էակի իֆատնօղտէ գըսա պոյընը էլինտէ բէվօյվէր կէօրիւյինիզի սէօյլէմիշինիզ, շիմտի էօյլէ պիր իֆատէտէ պուլընմայօրսընը տէյինճէ մատամ ճէվապէն՝ չօգ զէման օլար, ուզուն պոյընը սիյահ էլպիսէլի վէ գըսա պոյընը ալչգ բէնկ ճաքէթ օլընընը կէօրտիմ տէմիշ սիր։

Նէճաթի պէյ.— Պու մուհաքէմէտէ չօգ պէօյիւք նօգան վար, շահիլէր չաչբրրյոր, մութթէհիմներէ օ կիւնքի էլպիսէլերի կէյտիրիլմէլի սիր։

Բէյիս.— Կէթիրմէնիզ, իյճապընտա տիկէր շահիլէրէ տէ կէօսթէրիրիզ։

Շահիտ ժանտարմա Մէհմէտ տասի տիկէր ժանտարմա կիսի այնը իֆատէտէ պուլընսը։

Շահիտ տիկէր բօլիս Թէվֆիզ էֆ. Մատամ—Օրտաս սէօյլէմիյմ ատզրու սրը, օ թանգրրի՞թ տօղրու սրը։

Բէյիս —Մաքրիքէօյ ինտէ զէվճէնիզէ թէշահա պունմրյ ատզրա մը։

Մատամ—Խա՛յր Էֆէնտիմ։

Բէյիս—Վագտա կէճէսի գարագօլտա սիկ կէօսթէրիրէն ատէմլէր, օ կէճէ դայանարտա պէնզէյյոր մը՞ իսի։

Մատամ— Պանա կէօսթէրտիրլէրի զէման պաչգա էլպիսէ կիսմիշլէր իսի։

Պու էանատ բէիսին էմրիյլէ միւթթէհիմներ այաղա գալդարագ արգալարընը տէմնտիրլէր։

Բէյիս—Պունլար մը՞ իսի։

Մատամ—Ֆարգ իսէմէյյորմ։

Նէճաթի պէյին իսղանաթ թաէպ իթմէսի իւզերինէ մատամ Գագմաճեան սիլահ, բէվօլվէր նէ՞ օլարընը ֆարգընտա օլմայրպ, էօյլէ պիր սէս իչիթմիյի իչիւն բէվօլվէր տէտիկինի լիֆատ էյլէտի։

Բէյիս.— (Միւթթէհիմներէ խիթապէն) նէ՞ տիյօրսընը։

Մուսթաֆա Նազըմ վէ Ահմէտ.— Հէյեթին Թագտիրինէ պրազյորբզ։

Բէյիսին սիւալլարը իւզերինէ մատամ Գագմաճեան դանանլարտան պայգա օրատա քիմսէ կէօրմէտիկինի վէ «պուրատա ճինայէթ օլար, գաթիլէր գաչյոր» տէյի պիր սէս իչիթմիշ խսէ տէ, քիմ օլարընը վէ սիլահ սէսինի իչիտիր իչիթմէզ բէնճիրէյէ գօչարը արասընտակի զէմանը պիկմէտիկինի վէ բէնճէրէ՝ եաթարը եաթագա եազրն օլարընը պէյան էթմիշ սիր։

Հիվվէյէթի սիւալ վէ Թանվիֆի իֆրա օլընան չահիտ տիկէր Էօմէր էֆ. խութթվագընտա, մէզգիւր ճինայէթ թէլէֆինա Սամաթիա դարագօլընա խապէր վերիլէրէք իքի գաթիլին էլպիսէլերի Թարիֆ վէ տէրտէսթ իտիլմէլերի իչար իտիլմէքէ, էֆէնտի Մաքրիքէօյ Թարաֆընա իլերիմէքտէ իքէն, ուզաղտան իքի քիչինին քէօվէսի կէօրիւմէքէ բուսույա եաթարգարընտա էլլի տարմ մէսաֆէտէ մութթէհիմ Ահմէտ պիր քիպրիթ չաղարադ սիկարա եազընտա «քիմ սիր օ» տէյի սէվէնինճէ «եապանճը ատիլիզ տէմէլերի իսէ «տուբ» էմրինէ իթաաթա տուբրրզարընտան իւզերլերի արաչարընգտա, սիյահ էլպիսէլինին իւզերինտէն պիր բէվօլվէր իսէ պիր սօսթալը չաղը չրզարընը վէ պու սըրատա տիկէր գըսա պոյը «ալ պէնտէ տէ վար» տէյի պիր բէվօլվէր չըգարըպ եէրէ սթարդրը, ալչգ չաքէթինին էլինտէ հէմ չէմսիյէ օլուպ, պասթոն վէ չէմսիյէլերի ալարադ գարագօլա էկեթիրը իքէն բօլսէլերի թէսատիֆ իտիլէրէք, գարագօլա իտիլ իթտիքլերինի վէ եօլտա բօլիօլերինա եանընտա միւթթէհիմներ Վիրան Պոսնատան էկլտիրլերինի պէյան էթտիքլերինի իֆատէ էյլէտի։

Պու սըրատա բէիսին սիւալլարը իւզերինէ ժանտարմա ճէվապէն՝ բէվօլվէրի գօղամատրզը ճինէթլէ պարուբ գօղուսը օլուպ օլմատրզընը ֆարգընտա օլմատրզընը վէ անճագ գարագօլտա մուայինէ իթտիքլերինտէ իքիսինին տօլու օլտրզը էկօրիւլտիյինի պէյան էթտ։

Պատէհու չահիտին էակի իֆատէսի օգունընը։ Էակի իֆատէտէ «Սիվէնլէ կիթմէքլէ իֆթիխար իտէրիմ» սէօվիս մուհտերիճ օյմաղլէ, չահիտ մէզգում պունը թէքրար էթմիշ։ Վէ եէրէ սթըլան բէվօլվէր Մուսթաֆա Նազըմին իւզերինտէն չըգարընը վէ տիկէր բէվօլվէր իլէ սօսթալը չաղը Ահմէտտէն չըգարընը վէ մէրգումլար թուսթըլարընը վէ եէրէ սթըլան բէվօլվէրինի պէյանա էկլիպ պատէհու Մուսթաֆա Նազըմ տասի վիրուա էթմէքլէ էկօրիչտիրլէրինի վէ վագտա կէճէտէնէն սօնրա պիր տահա կէլմէյտիրլերինի պէյանա էակի իֆատէսինի թասրիգ էթտի։

Շահիտ տիկէր Մագրիքէօյլի Մէհմէտ էֆ. ուսուլէն թանվիֆ վէ խիթիվագ օլընարգտա, վագտասան պիր ագամ եվվել քէօյտէ Մուսթաֆա Նազըմ իլէ Ահմէտ միրաս տավասը իչիւն կէլտիրլերինի սէօյլիպ Զէքի պէյտէն պահա իթմէտիրլերինի վէ գաթլ վուգուլմին ո կէճէ իչիթմէտիկինի սէօյլէտի։

Հէնուզ կէլմէմիշ օլան չահիտլերէնէ Նիգօլա, Բասգալ վէ Մէհմէտ վէ Ահմէտ էֆ.լեր իլէ բօլիս Համամ էֆ.յէ թէպլիղաթ խրլիմէսինտէ վէ Հաճի Ալի էֆ. իլէ Միհմաղ պէյին պիրլիքտէ խիթիմա օլընմալարընա Նէճաթի պէյ՝ լիւգիմ կէօսթէրտիրմէյինտէն մուարրն տասի ճէլպ ու խիթիմաղընա գարար վերիլտի։

Նէճաթի պէյին թալէպկյէ միւթթէհիմներ խիթիվագ օլընարգտա, Իթթիհատ վէ Թէրգգը ճէմիյէթինէ մէնսուպ օլմատրզարընը պէյան էթմիշլեր սիր։ Պատէհու մուհաքէմէ թըշրինի էվվելին 15ինճի ճումա երթէսի կիւնինէ թալիպ օլընը։

——o——

ԱՎՍԹՐԻԱ սէֆիրի Պապը Ալիյէ պիր նօթա վերիպ Գարատէնիզ լիմանլարընա Ավսթրիա վաբօրլարընա գարը տէվամ իտէն պոյոթաժին մէնտի թալէպ էթմիշ սիր։

ՍՕՖԻԱ սապգ Օսմ. սէֆիրի Ասրմ պէյին Խարճէյէ Նէզարէթինէ թայինի Թիւրքիա-Պուլկարիսթան մուհասէպպէ սուչճույանէսինին տէվամնա քէֆալէթ էթմիկլ վէ գրալ Ֆէրմանանընը պու սըրատա Պուլկարիսթանտա պուլընմամասը սուչէն թէչիքէտ օլմատրզընա տէլիլ կէօսթէրիլիյոր։

ՊՈՒ ԿԻՒՆ Գարատէնիզ պօղազընտա պարութ թէճրիպպէսի իճրա օլընճաղը Հարպիյէ նէզարէթինտէն պիլտիրիլմիշ սիր։

«ՀԻՐԱԹ» կազէթասը միւտիրը մէսուլը օլուպ, կազէթանին թաթիլի իւզերինէ «Գանաա, Միւնագաշա, Ճուկուն Գալէնտէր» նամարրյա կազէթալար չը-գարըպ ֆիքրլերի գարշարրը մէգալէլեր նէյր իսէն Ֆիլիպէլի Նէհպէնտեր զատ Հիլմի էֆէնտի Տիվանը Հարպտա Գանթէմմունիյէ նէֆի խալմիշ սիր։

324 ՌԻՒՊԻԹԻՍԱՆ ընտանը սէրքէրատէրինտէն օլուպ կիպլի աչրզ պիր չօգ ասքէրի չիատէթի թասագպաթա բաղմէն էլսէ իսալէմէյէն վէ իւանը հուրրյէթտէն սոնրա հայտուսլրգասաքի ճինայէթլերին իքի գաթ արթրրրնճանընա էկրմի վերէն Հիյ օղլու Նէխօ նամընտաքի շէյխ կէշէնլերտէ եինէ պու եօլտա մայէթինտէ 5 ավէնէսիյլէ էվին ճիվարընտա եօլ քէսմէկէ ճիսրաթ իթմէսիյլէ Արալան օղլու ալիրէթի բէյսի Մահմուտ աղանին մայէթի վէ ժանտարմա զարագօլլարը վասրթասրյա սաղ ելտ իսիլմիշ սիր։ Պու տա պիր Զաղրընճաը գասար իճրալ չէգավէթ խէրէք եագմասրգ ճան, սէօստրիմէտիք խանքման պրագմատրզընտան, մէրգուման քէֆիկէթը սէրաէսթէտնէն եարարլըգլարը կէօրիւլտիլեր միւքեսֆիքընա նագտիյէ վէ սարբէ իլէ թաղթիֆ խիլէճքլեր սիր։ (Թանին)

ԻՎԳԱՆԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Խաղինէյէ ալա ալթը քէօհնէ զաստ իլէ իչ ատէտ ալմիր սանարպէն պէկէր գրյէի ամթիգի ան ալթը բարատա թալիպի էօհանէսինտէ սիր. թըշրինի էվվելին ան պիրինճի սար կիւնիւ իհալէի գամիկէսի իճրա գրընճաղընտան թալիպ օլանլարին մէգգիւր գաղալարը կէօրմէք վէ միւզայէտէյէ իսթիրաք իթմէք իւզրէ եէվմը մէգգիւրէ վասաթի սասթ իչ պուչուղա գասար Էվգանը հիւմայուն լէվգիմ դալէմինէ միւրաճասթ իլլէմէլերի իլան օլընը։ 2—1

§ Դուրէպպայի միւսիմիյն խասթանանէսի իչիւն իքի եիւզ ալթմըշ ալթը ատէտ պաղրը թագրմ մրնճագասայա վաղ օլընմըշ սրը։ 8 Թըրինի էվվել 327 ճիւմա իրթէսի կիւնի իհալէի էվվելիյէսի իճրա օլընճաղընտան նիւմունէլերի վէճէրէ էթասընա թալիպ օլանլարին եէվմը մէգգիւրէ վասաթի սասթ ատէտ գասար եիւզէ ան նիհպէթինէ էվգաֆ նէզարէթինէ լէվգիմ դալէմինէ միւրաճասթ իլլէմէլերի իլան օլընը։

§ Տայրէի նէզարէթի իլէ տէվսյրի վագֆիյէ վէ խայրսիր չերիֆէ իչիւն իքի պին իքի եիւզ չէքիսէն իքի պին սէքիզ եիւզ չէքիյէ գասար մէշէ վէ կիւրէկէն օտաուրընն պէէր չէքիսի օթաղ սէքիզ զրուշան թալիպի էօհանէսինէ օլուպ թըշրինի էվվելին ալթընը քէնտէշէնպէն կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա զրընճաղընտան թալիպ օլանլարին մէգգիւր գաղալարը կէօրմէք վէ միւզայէտէյէ իսթիրաք իթմէք իւզրէ եէվմը մէգգիւրէ վասաթի սասթ իչ պուչուղա գասար Էվգանը հիւմայուն լէվգիմ դալէմինէ միւրաճասթ իլլէմէլերի իլան օլընը։ 2—1

§ Ղուրէպպայի միւսիմիյն խասթանանէսի իչիւն իքի եիւզ ալթմըշ ալթը ատէտ պաղրը թագրմ մրնճագասայա վաղ օլընմըշ սրը։ 8 Թըրինի էվվել 327 ճիւմա իրթէսի կիւնի իհալէի էվվելիյէսի իճրա օլընճաղընտան նիւմունէլերի վէճէրէ էթասընա թալիպ օլանլարին եէվմը մէգգիւրէ վասաթի սասթ ատէտ գասար եիւզէ ան նիհպէթինէ էվգաֆ նէզարէթի լէվգիմ դալէմինէ միւրաճասթ իլլէմէլերի իլան օլընը։

§ Տայրէի նէզարէթի իլէ տէվսյրի վագֆիյէ վէ խայրսիր չերիֆէ իչիւն իքի պին իքի եիւզ չէքիսէն իքի պին սէքիզ եիւզ չէքիյէ գասար մէշէ վէ կիւրէկէն օտաուրընն պէէր չէքիսի օթաղ սէքիզ զրուշան թալիպի էօհանէսինէ օլուպ թըշրինի էվվելին ալթընը քէնտէշէնպէն կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա զրընճաղընտան թալիպ օլանլարին չէրայիրի միւնագասայը անլամագ վէ իթիրաք իթմէք իւզրէ եէվմը մէգգիւրէ գասար վասաթի սասթ իչ պուչուղա գասար բէյ ագչէսինի միւսասրպպէն էվգաֆ Հիւմայուն նէզարէթի լէվգիմ գալէմինէ միւրաճասթ իլլէմէլերի իլան օլընը։ 2—1

ԻՍԹԱՆԳՈԼ ՎԻԼԱՅԷԹԻ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԸՂՏԱՆ.—Թարիրի վէ թախմինի խիթամ պուլան Գասը քէօյիւն Քիրէմտաճի Ահմէտ չէլէպի վէ Քէչէճի Բիրի վէ Հաճի Շեպան մահալլէլերիյէ մա Մէվպպի Քեաղրտխանէ վէ Ալի պէյ գարկնկլերինտէքի մուսագաֆաթ ասանպընն եէպլէրինտէքի թէսարրուֆ սէնէտաթընը ճիւմա իրթէսի վէ բէնճէշէնպէ կիւնլերի Գասը քէօյտէ տայիրէի մախսուսլատ էյֆաֆ վագֆէ իսէն գօմրսիճնա իպրազ իլէ դայա իթտիրմէլերի իլան օլընը։

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Մէվզրը մէնհագասասա օլարընը էվվելճէ իսան օլընան էրզպէն թային օլընան կիւնլերտէ կէլէն թալիպլերին վէրտիկի ֆիյաթ սէրէճէի իթիասյա կէօրիւլմէմէ տիր. պատէմա հէր կիւն հէր ճինա էրզագ վէ հուպուպաթին միւնագասասընա տէվամա վէ հասսը իթիասյը պուլընսարընը ատտ իսթանբուլ գասար իրթիսի, բազար իրթէսի վէ չարշէնպէ կիւնլերի էվգաֆ նէզարէթինտէ վագֆը միշարիլէյնա օտասրնա միւրաճասթ իթմէլերի։

Վագֆը միշարիլէյտասան սուր խարիճինտէ Պէլկրատ նամը տիկէր գարալը գույու իթիասլինտէ 5 վէ 7 վէ 9 նամրլրը պիր պաղ նանէ պօսթանը իճրա վերիլէճէկնտէն թալիպ օլանլարին բէյ ագչէլէրինի իսթիհանպէն թըշրինը էվվելին նիհայէթինտէ գասար պէէր ճուճա իրթէսի, բազար իրթէսի վէ չարշէնպէ կիւնլերի վագֆը միշարիլէյնա օտասրնա միւրաճասթ իթմէլերի։ 3—1

ԲԷՐԹԷՎԷՆԻԱԼ ՎԱԼԻՏԻ ՍՈՒԼԹԱՆ ՎԱԳՖԸՆՏԱՆ.— Ճէնէթմէքեան Բէրթէվենիա Վալիտէ Սուլթան վագֆինին իճարէյի վահիտէլի ազարթինտան Իսկիւսարա Բաչա լիմանընտա Տաղիզ ֆաբրիգասը սէրունինտէ վագֆը միշարիլէյնանին մալի օրան 8 չիֆթ պէօյիւք տեկիրմէն թաչը վէ թախմէնէն 11000 քիսուր գրյէ թիմուր խուրտա վէ թրավէրս վէ սարիէ ֆիրուսթի օլընճաղընտան իչթիրասընա թալիպ օլանլարին ալյ ագչէլէրինի խիթիհանպէն թըշրինը էվվելին նիհայէթինտէ գասար պէէր ճուճա իրթէսի, բազար իրթէսի վէ չարշէնպէ կիւնլերի էվգաֆ նէզարէթինտէ վագֆը միշարիլէյնա օտասրնա միւրաճասթ իթմէլերի։ 3—1

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԻՆԿԻԼԻԹԷՐԱ ՄԸՍԸՐԸ

ԻԼՀԱՂ ՄԸ ԷՏԷՃԷԲ

Վիէննա, 18 հոկտ. — Ինկիլիթէրա՝ կէլէճէք բաղար էրթէսի կիւնիւ Մըսբրը իլկագ էտէճէյրին Նուպիկ Բրեա Լիպրրին Լօնտրա մուխպիրի պէյան էտիյոր։

Մարճինկ Բսսբ վէ Տէյլի Թէլէկրաֆ Բիւրէր Ամանսը իսկ պու հավատիսին գաթիէն էտասսրդ օլարդընը խապէր վէրիյորլար։

ԶԻՆՏԻ ԻԽԹԻԼԱԼ

Շանկհայ.— Գայսէր Ֆրանսուա Ժոզէֆ հարպ սէֆինէսի Հանքու (Զին) սուլարընա հարաքէթ էտիյոր։

Ասըլար Զին զօմանանը իլէ միզաքէրէյէ պաչամըշլար սրը։

ՖԱՍ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Բարիզ—Դօնկօ թաավիրաթը հագզինաքի միզաքէրաթ Մ. Բանսօն իլէ Մ. Քիսէրլէն Վէխմէր արասընտա զայէթ խաքի թուսթըլյոր։ Թարաֆէյն նօզթաի նազարընտա սէօյիք պիր ֆարգ օլարընընտան էնտիչէ էտիլիյոր։

ԹԱՐԱՊԼՈՒՍ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Բսմա—Տէրնէսէ գարայա չըգմագ Մէչէպպիւսսիսէ պուլընան 6) Իթալիան ասքէրլէրին Թիւրքլէր Թարաֆընտան գաթլ էտիլտիկինէ տաիր «Մասան»ին հէվասիսի գաթիէն էտասսրդ սրը։

ՍԷՖՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.—Օսմանը Սէյրը Սէֆայինն խարէսինին սէվահիլը գարիյէ վաբօրլարընտա խաթիմալ խիլմէք վէ գրթալարը մուհաբէլէք չէքլէտ օլմադ իւզրէ 50 ատէտ նիւմէրօսզ վէ 20 ատէտ նիւմէրօլը միւհէմատա զրմպայա լիւզում կէօրինէրէք մէվզը մուհասասյա վագ խիլմիշ օլարընընտան մէգգիւրէլ մըրտար զրմպանին իթասընա թալիպ օլանլարին մէճլիսը խարէյէ միւրաճասթ էյլէմէլերի իլան օլընը։

§ Քէօրիտէն Ոյսթէֆանօս խաթընա սասթ եէտիսէ իճրա խիլմէքտէ օլան 13 նիւմէրօլը սոն սէֆէր իլէ Մապրիքէօյտէն քէօբրյէ 5 սասթ 15 տագիգասա իճրա օլընմադտա պուլընան 14 նիւմէրօլը սէֆէր հէվալարին ատէմը միւսասասլանտան նայի պու կիւնտէն իթիպարէն լաղվ խիլմիկի իլան օլընը։

§ Քէօրիտէն Ոյսթէֆանօս խաթընա սասթ եէտիսէ իճրա խիլմէքտէ օլան 13 նիւմէրօլը սոն սէֆէր իլէ Մապրիքէօյտէն քէօբրյէ 5 սասթ 15 տագիգասա իճրա օլընմադտա պուլընան 14 նիւմէրօլը սէֆէր հէվալարին ատէմը միւսասասլանտան նայի պու կիւնտէն իթիպարէն լաղվ խիլմիկի իլան օլընը։

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷՏԷՆ. — Սթանպոլ պանդասը թարաֆընտան իկրաճ խիլմիշ օլուպ պէէրի 1 լիրան Օսմանի ղրմէթինտէ պուլընան վէ 1 նիւմէրօսան 22000 նիւմէրօյա գասար մուրաղամ օլան 2200) ատէտ հիսսէ սէնէտաթընա սիա թամա բէմամն թէչէտիյէ գըլընմըզ օլմաղլա քէյֆիյէթին սէնէտաթը մէհպուսէ համրլէրինէ իհանընա իպթիսար օլընը։ 2—1

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

—O(•)O—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԸ

1911, 6)19 Հոկտ.

	Դրր. բբ.
Օսմ.Ինդիգոյ ագչամ գաբ.	94.12.—
» » էն եիւքսէք	94.15.—
» » էն աչաղը	94.—.—
» » պու սպհ.աչըլ.ք.	94.17.—
Բումէյի Շըմէն.ադ.գաբ. ֆր.	193.—.—
» » էն եիւքսէք »	192.—.—
» » էն աչաղը »	191.50.—
» » պու սպհ.աչըլ»	192.50.—

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ.Սիկուրթա Շերքէթի.	Ղ.	4.52.—
» Բէժի »	Լ.0.	14.35.—
Թրամվայ աքսիոն	Լ.0.	19.25.—
» Ժուբանա	Լ.0.	11.40.—
Շերքէթը Խայրիյէ	Լ.0.	
» » Ժուբանալ	.0.	
գսիոն Անաթոլ	Ի.Լ.	14.47.—
Սթամպոլ Սու Շերքէթի	Ֆր.	396.—
Գարատու	»	12.50
Գասանտրա	»	128.—
Պալեա Գարա Այտրն	Ռ.Ռ. »	318.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՅՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէսի Ֆունտ. Էմիսա.	1886Ֆր.		332.—
» » »	1903	»	276.—
Պանգ Նասիոն. Կրէս	1880	»	424.—
« » »	1904Լ.0.		4.97
Լավրիսմ մատէնի	Ֆր.		37.50
Թրանսվալ	»		42.—
Զարթրըա	»		36.—
Օրիանթալ Բարբէթ	Ռակ.Լ.		15.40

ԱԴՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՇԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 դրշ.տան	Դրր. Բբ.
Պկյաղ Մէճիտիյէ ֆարգը	107.10
Մէթալիք	103.—
Իրլիզ լիրասը	109.29
Ֆրանսզ լիրասը	86.39
Գարպոն գայմէսի	8.72

—o—

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՂՈՒՂ

ԷՄԼԱԳ ՄՈՒԳԱՊԻԼԻՆՏԷ

ԵՕՏԻՆՆԾ ԲԱԲԱ ԷԼԷՐԻԼԻՐ

Սերթ մրաք վէ եա մուգաթասը էմլաք մուգապիլինտէ սէնէվի եվ ազէ Սէրիզ ֆարպէ իրրազ մուամէլէնտէ պուչանարարզընատա, ապէ խամիրազ իմմէք խամէյնէրէն սէնէաք Խազանի վէ վէրիի իմմուխապէրի իլէ թէգզէրէի Օսմանլիէրէրին միւսթասրպէն սանարզա միւրաճաաթի էյլէմէլէրի իլան օլունրը։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Մնասօրու լմանարզրա Պաթում, Սաէսա, Տէրասաստէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հալր, Տրէնքէրզ, Լօնտրա վէ Տէրսաաստէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընա մուտթասամ սէզր ու սէֆերլէր։

ՎԻՒՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՔԼԷՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ագաբ. հոկտ. ին 18 նէմի չրշ. աղչամը «Սամալիէն» Սուրիա խամիթընատա

Ագաբ. հոկտեմ. ին 17 ինէի սալը կիւնիւ «Բրիմէ» Մարսիլիատա։

ՀԱՐԱՒԷԹ ԷՏԷՃԷՌ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ագաբ. հոկտ. ին 19 ընեը բէնէչէնպէի կիւնիւ աղչամ ագաբ, սասաթ 4տէ գարատան Օպուլինին սիւվարիօրարը «Սամալիէն» վաբրը Իզմիր, Բիրէ, Նարօլի վէ Մարսիլիա։

Ագաբ հոկտ. ին 17 ինէի սալը կիւնիւ գարատան Մուստանին սիւվար օլտուղը «Բրիմէ» վաբրը Օտէսայա։

Դումանա տօղրուատան տօղրուա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷՖԻԼԷՊԷՆ, ԺԷՆԵՎ Վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ չըմէնարքէլէրէրինին էն իլէք սթասիոնարը իչին տարի պիլէթ վերէպիլիր։

1ինէի մէվզը.— Բարիզ իչին 275 ֆր. Մարսիլիա իչին 260 ֆր.։

2ինէի մէվզը.— Բարիզ իչին 200 ֆր. Մարսիլիա իչին 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՌ ԷՆԵԱՍԸ ՆԱԳՎ ԻՏԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒԻՆ

1ինէի մէվզը.— Բարիզ իչին 200 ֆր. Մարսիլիա իչին 160 ֆր.։

Ֆամիլիա իլէ կիտէնլէր իչին խուսուսի չարթլար իլէ սուհուլէթ իպազ օլունրը կիպի, Հիմալաթան, Զին, Ճապոն, Աւսթրալիա վէ Մատակասգար իչին տէ ադիմէթ ավանէթ պիլէթի տարի վերիլիր։

Տարա գլխատէ մարիւմաթ վէ թաֆիլաթ արմագ իսթէյնէրը Դալաթասա Բըլնթարմ չիրքէթինին եէնի էպուլիսէնտէ մերքեզ ածէնթիկինտէ վէ Սթամպուլատա Պահչէ Քապուսընատա կէօմրիւք գուրպինտէ ածէնթէիսինէյէ միւրաճաաթ իստէպիլիրլեր

ԹՐԼԻՎԻԱԼ ՄԱՅԼ ԴՈՒՄՐԱՆԵԱՍԸ

ԴԱԲՏԱՆ Կաթէյինին սիւվար օլտուղը Օսմանլէ բօսֆոր - վաբրը Ագ. հոկտ. ին 16 ընեը բ. եր. կիւնի Տէրսաաստէթէ միւվասէլէթ վէ հոկտ. ին 17 ինէի սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սոնրա ագաբ. սասաթ 3տէ Տէրսաաստէթէն Իրրեյէ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ միւվասէլէթ իստէէք տիր։

ԴԱԲՏԱՆ Ուիլեամսըն սիւվար օլտուղը Թէվֆիգիյէ բօսֆոր-վաբրը հոկտ. 11 ինէի չարշէնպէի կիւնիւ Սուրիա խամիթընատա Ծէրասաաստէթէ միւվասլէթի վէ Հոկտ. 14 ճումատա էրթի. էօյլէնտէն սոնրա ագաբ. սասաթ 4տէ Կէլիպօլու, Զանագ գալէ, Միտիլլի, Իզմիր, Սապզ, Բատօս, Մէրսին, Իսքէնտրուն, Թարապուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սայիտ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ հարաքէթ իստէէք տիր։

Վաբրտա էլէքթրիք զրյաբ պուլընտըղը կիպի, եէմէքլէր պէրրինճի նէվ օլուպ, սուֆրա իւզէրինտէքի չարապար տարի մէճճանէն վերիլէճէք։

Պու պասպատ զիյատէ Թաֆիլիաթ ինթէյնլէր Դալաթասա բըսնթարմ իւզերիսատէ Մէյմէնէթ խանընատաքի մերքեզ ածէնթէատի վէ եափատ Սթամպուլատա Վալիտէ Սուլթան խանընատաքի չիպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

ՏՍԻՑՈՒՆԸ ՍԻՄՈՒՄԻՑԷ

1 քանունը էվվէլ 1881 թարիխի վէ 71ինճի քէշիտատէ չէզրզ պէհպէլէրի ակղ օլընմագ իւզրէ իպրազ իտիմմէյ օլան վէ զիյրատ նիւմէրօլարք մուհարրէր պուլընան Շարգ չըմնտրֆէրլերի թանվիլաթընին ֆի 8—20 քանունը էվվէլ ինէ 1881 թարիխի նիզամնամէի հիւքմանի սարիլինճէ վէ ծանիչինճի մատտէսի իճապընճա 1 քանունը էվվէլ 1911 թարիխնատէ հիւքմանէն սաղլամ օլաճաղընը օլան օլունրը.

131296	242121	903555	1392076
131297	589009	1193288	13 2077

10—10

ՄԻՒՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ

ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Ձէվամմի չէրիֆէ իչիւն մուգասատա իլանը իճրա զըլընան թիմուրատան մատուլ 3 պոյ սէհրանդն պիրնճիյ 95 վէ իբրինճիսի 135 վէ Ճնճիսի ատ 165 զրշ. ա թարիպի էօնտէսինտէ ատր։ Թըրկիյէ էվվէլկի 10ճը բաղար իրթէսի կիւնի իչտէի գամիյէսին իճրասը զրլընճաղընատան 100ատ 5 թէնզիլատ իճրասրյա թարիպ օլանարքն եէվմը մէգքիւրատ վասատի սասաթ 4է գասար բէյ ազէսինի միւսթասրպէն Էվգաֆ նէզարէթի լէվազիմ գալէմնէտ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունրը։ 3-3

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— 1. Էրքէսանը հարպկյէի ումումկյէ սայիրէսինին մուհիմէրէգ օլան ֆոթոգրաֆխանէսինին ինչասը։ 2.—Ռամի զըլասընին ճիվարընտա եիւզ նէֆէր իգամէսինե մահասուս պարագա վէ պիր գասրթան տայիրէսկյէ եիւզ երրմի հայվանլրզ ասբը ինչասը։ 3.— Խումպարանանէ թօբզը բավկյոնը ճիվարընա խալարը ինչասը։ 4.— Եալը քէշկիչնանէ վագը էճզա վէ էաէվամը սըհհյէ մէտարարընին իլավէթէն թամրի։ 5.— Պէկզող ատպպաղնանէսինան ամէլէյէ մահասուս խալարը ինչասը վէ մոթոր մահալյէ մաքրնա տայիրէսի ճիվարընտաքի խարասպարին թէվսի։ 6.— Դոճա Մուսթաֆա բաշա բիշալյէի ասքէրլյէսի սիդաֆընատաքի քիրէմալէրին ապիարբլամասը։ 7.—Մադրիքէօյինտէ վագը պէգ ֆապրիգասընա բամուգ անպարարը սագֆլարընին ապիարբլամասը։ 8.—Թուզլատաքի գարանթինա պարադպարբյա մէմուր օտալարը վէ խալարին թամիր վէ թէմիտիր։ 9.— Սէբայ պրունրնատա քեպյին օլուպ Սէբաթինանէ անպարը իթթիխադ օլունան պնանին թամրի վէ մէվճուտա թիմուր չամրին վապնա մախսուս տէբ ինչասը։

Պաղատէ իրայէ վէ լյդան օլընան խուսուսաթը ինչասյէ վէ թամրիյէ մէվզին մունադասատա սբը։ Պէսէլաթը ինչասյէ վէ թամրիյէ հատաը նիսատը պուլարը թաղտիրատ թըրկին էվվէլին օնրնճը բաղար իրթէսի կիւնիւ իչտէի գամիյէ իճրա իտիլեճէք տիր։ Ինչասթ վէ թամրրաթը մէգքիւրէյի պիմնանատա սեբէօնտ իթմէկէ թաղպ օլանարքն եէվմը մէգքիւրատ Հարպկյէ նէզարէթի լէվազիմաթը ումումկյէ տայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլեր։

§ 75000 չիֆթ պաղը գունտրրա մէվզին մունադասատա վագ օլընմըշ սբը։ Պու գունտրրաղար էվլրօբա մամուլաթընատա օլաճաղը կկաղ 1 նօմէրօլը նիւմուռէնին էճզասընատա վէ ֆգաթ սուրէթը իմաը Շնօմէրօլը նիւմուռէ սիսթէմնատ օլաճաղ սբը։ Պու սուրէթէ գունտրրա իմայ վէ լյթա խտէճէք օլանարը միւնադասատա իչիրրաք իթմէկ վէ նիւմուռէլերի կէօրմէք իւզրէ չէհրը հաղը ռումինին 6 ընեը բէնճչնպէհ կիւնրս 10ատ 10 թէկզմնամէ ապչէէրինի միւսթասրպէն լէվազիմաթը ումումկյէ ասքէրկյէ տարիբէսի միւպաեաաթ գօմրսիօնրնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—3

ՍԹԱՆՊՈԼ ԷՎԳԱՖ ՄԻՒՏԻՐԻՃԷԹԻՆՏԷՆ.— Ազազ Դարուսքնատա Սօգուլը Մէհմէտ բաշա Ճամրի Շէրիֆի թաթիքընատա 2 վէ 4 վէ 8 վէ 10 նօմէրօլը տէքանքին իլէ ակնրզ ճրէկթինտէ պիր պապ մաղազա միւթէասարբիքարընին նէտիյէթ մանը հաղը ռումինին 12ինճի չարշէնպէհ կիւնինէ գասար Զէհպէրլի Թաշտա քեպյին Սթամպոլ վիլայէթի Էվգաֆ միւսթրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի վէ եէվմը մէգքիւրէ գասար կէլէնթիլերի թագտիրատ էմաք մէգքիւրէնին ճամրի Շէրիֆի մէգքիւրէ իյրա իթթիկի խասարատան տօղաը թանէլյէսի էսպապընա թէվէսիլ օլընճաղը ալաղատարանրնին մալիսմի օլմագ իւզրէ իլան օլունրը։ 3—3

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Դաբաը զարֆ ուսուլը իլէ մէվզին միւնադասյա գօնրլրաը էվվէլճէ իլան խիւէն պարիյէ մէրքէզ խասթահանէսի իմրաը խարիճեյէ բավկյեօնը իլէ ատրէսէթը ինչա պուլընան քիմեա վէ պագթէրեօլօժի լապօրաթօարլարը սահիբէլէրինին թէսխիսի իչիւն իպթիպա խէն գալօրիֆեր թէրթիպաթը ամէլյաթընին եէվմը մաուլէսնէ գասար պիր թարիպ զուհուր իթմէսինէ պէնայէն միւնադասա մուտտէթի բումի թըրկին էվվէլին 15ինճի ճուա իրթէսի կիւնիւնէ գասար թէմտատ խիմմէ օլարընընան պէր մուճիպ չարթնամէ վէ բէամ վէ թարիֆնամէ մէգքիւր զալօրիֆեր վէ գազան վէ թէֆերրուաթը սարբէսինին իսալ վէ մահալլերինէ վալ վէ ինչասյա թարիպ օլանարքն եէվմը մէգքիւրէ սէկնն թէքզիֆնամէլերի իլէ պէրապէր եիւզատ օն նիսպէթինտէ թէէմնամաթ ապչէէրինի Պահրիյէ նէզարէթի տէօրտինճի սարիբէսի լէվազիմ զըմրնա իթա էյլէմէլերի վէ եէվմը մէգքիւրէնն սոնրա թէքզիֆնամէ գասրլ խիմմէյէճէյի իլան օլունրը։ 3—3

§ Տարէրի պահրիյէ իչիւն պիր սէնէատ մուգթամի նամը ազող մէվճուտ չարթնամէ տարիբէսինատ մէվզին միւնադասյա գօնրլրմըշ վէ չէհրը հաղն սէքիզինճի ճուա իրթէսի կ ուբա իհտէի զամիյէսինին իճրասը մուգարբէր պուլընմըշ օլարընընան իթայա թարիպ օլանարքն եէվմը մէգքիւրատ պասէզվէվալ սասաթ իւչ գասար թէկմնամաթ ապչէէրի իլէ պէրապէր գասրա թէկմնամաթ ամիրէամէլերինի Պահրիյէ սէօրտինճի տարիբէսինին լէվազիմ զըմրնա թէվսի իթմէլերի լուզումը իլան օլունրը։ 3—3

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Օն պէշ պին ատէտ նիւմուռնէսի էվվաֆ վէ նէֆֆասէթինատ վէ թարիխ իհալէսին 1 այ սոնրա 7000 ատէմնի վէ Զիճճի այ նիհայէթինատ քեսքֆէսի թէպիմ չարթրյա 6 քիւթիւքի մա պէէ գայրը բաղատա մունադասատա տրբ մանը հաղն 11ինճի բաղար իրթէսի կիւնի պասէզգանէր ատաթ Զաէ մունադասատ վէ ինանէսի մուգարբէր պուլընաբընընան չերթիթնի էօյրէնմէք իսթէյնէրին հէր կիւն վէ ֆիյաթ վիրէճէքլերին ինալ կիւնի էէվազիմաթը ումումկյէ տարիբէսի միւսպեաաթ գօմիսիօնրնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—3

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՁՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրօն.
Իհթիյաթ ապչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իտարէսի Վիէննայա տրբ։
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիւզիսի ԴԱԼԱԹԱՏԱ Քարաքէօյտէ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼՈՒՆԱՏ ապրընա չիպէէրի վար տրբ)։

ՍԱՁԻՐ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսոսկ, Գլէյնց-Պիկլա, Պոզէն, Գրիւն, Բէչլամ, Պիւանէյա, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միթէք, Կրաց, Լուսպրիւք, Բարլապատ, Քլամէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպերկ, Մարիենպատ, Մէրան, Բիլզեն, Բրակ, Բրոնտեց, Բրզամիէլ, Սէն-Բոլթեն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէչէն, Վիլամ վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՁՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամէլէթը իճրա էաէր։ Պիլիատսա հիսաբը ճարի իւզէրինէ, վէ թանվիրաթ իլէ սէնէատաթը թիւճճարիւէ թէվանթը մուգասիլինտէ ԱՎԱՆՍ վերիր։

Հէր նէվ սէնէատաթը ՄԻՕՆԹՕ էաէր թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին պաչղճա չէհրլերինէ չէքլեր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէկէրքիալրը վէ մէմալիքի էճնէպիյէ իւզէրինէ քէչիտէ էտիրմէյ սէնէատաթը թիւճճարիւէ պէհտէլամրը թանսիլ էաէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՁՆ պանգասը ԽԻՒՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ խսարէ սանսրրը թախսիս էքմէքէ, պու ՍԱՆՏՐԳ հատուազարի 50 զրշ. ալիճան ագչէ վէ տահա զիյատէ մէպպլրզի 100 ատ 3 պուլուգ ֆայզալ զարագլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ մունէճատա էպիրէսի թէկսիս էտիլէն ՍԱՆՏՐՍ սիսթէմի Տէմիր ԳԱՁԱԼԱՐ ՔԻՐԱՁԱ վէրիլմէքտայէ, գազալար դայէճ միւթէսիլ ֆիյաթլրա իյճար էտիլմէք վէ ֆէլվէքատ թէկմնամաթը պուլունմադատա տրբ։

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Բամբ զըլասը ճիվարընտա Մէհէրիս չիֆթլիկինտէ թէկսիս իսրէճէք աղրը թօքմը էնտահիթ մէքթէպի իլէ Մարի քէօյ զաղասընա թաղի Ինճիրլի չիֆթլիկի ճիվարընտա պարութխանէ արաղիսինան միքրէգ մէվզուտա վիճուտա կէթիրիլճէք սիւվարի նիւմուռէ մէքթէպի վէ թէֆերրուաթընին ինչասթը հաղընտա թրրինը էվվէլին 3ճնճի բաղար իրթէսի կիւնի իճրասը իլան օլունան մունադասա, թանիպլէրտէն պիր զըմրընին ֆիյաթ ճէավէլէրինի հէնուզ իթմալ վէ իհզար իսէմէրլերինէն ասլամը չէհրը մէգքիւրին 8ճնճ ճուա իրթէսի կիւնինէ թէէիրը իսրմրշ տիր։ Եէվմը մէգքիւրատ մունադասատ իճրասրյա ինանէլի զաթիյէ մուամէլէսինին էյթասը մուգարբէր տիր։ Պէհապերին ալաղատարանրն եէվմը մէգքիւրէ գասար ֆիյաթ ճէավէլէրինի թէմամէն իհզար վէ իճրէթը մաթթուէնին եիւզատ ծոր նիսպէթինատ թէէմնամաթ ապչէսինի իսթիհանպ իտէրէք զէվալի սասաթ Շաէն 4գուլուգա գասար միւնադասյա իշիրրաք էյլէմէլերի իլան վէ եէվմը մուաեէնատէն սոնրա միւրաճաաթ վուգու պուլուրսա գաթէյնէ նաղարը էթիպարա ալընամայաճաղը պէյան օլունրը։

§ Հէր պիր լէվազիմի իմալաթխանէ ատէն վիրլէրէք իւճրէթիլ էաէվաթը սարրաճիյէ իսմլ իթթիրլեճէկինտէն թանիպ օլանարքն էսկի մէքթէպը թըպպիյէ պէնաաթնա սէրրաճանէ միւսիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

ՄԱՎԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Խաղինէի ձէլիլէտ մէվճուտ խատէմ, օսատը, գաբուճը վէ բապուշը վէ սարբէյէ պիմիճուազասա եարարբրլանագ 15) թարպմ էլրկինէրի իսմանանա թանիպ օլանարքն չէհրը հաղը ռումինին 6ընճը բէնճչնպէհ կիւնի պասէզգէվալ սասաթ Շաէ մանիյէ լէվազիմ գալէմնէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունրը։ 2—2

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Պահրիյէ մէրքէզ խասթահանէսիյէ թէրաանէի ամիրէ տահիլինտէքի քէրէմէկ անպարընա վէ թամիրաթ ֆապրիգասը իսալէ իսիլեճէք Թէրկոս սույու պօրու ֆէրէյիսթը իլէ հարիդ մուսլուգը վագը ամէլիէսի վէ իչպու ամէլիյաթա մուգթադի քեսքֆէլի լէվազիմը ամէլիէ վէ ինչալյէնին միւթէահիտինէ այնա օլմագ իւզրէ մէվզրի մունադասատա վագ իսրլեճէկինտէն թանիպ օլանարքն իչղուլ թըրկինի էվվէլին սէքքիզինճի ճուա իրթէսի կիւնիւ 50 լիրայի Օսմանի թէէմնամաթ ապչէէրինի վէ եա միւթկէր պանգա քեֆթալեթնամէլերինի միւսթասրպէն նեզարէթը պահրիյէ սէօրտինճի տարիբէ ինճի իքնճի լէվազիմ զըմրնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունրը։

§ 39000 քիլօ մէրճիմէք։ Տարէի Պահրիյէճէ պիր սէնէ զարֆընատա մուգթադի 30000 զրյէ մէրճիմէք միւնադասյա գօնրլրմըշ վէ էնսիսիդոէքի թըրկինի էվվէլին ծոընճը բաղար իրթէսի կիւնիւ. պասէզգէվալ սասաթ իւչէ իսալէի զամիյէսինին իճրասը մուգարբէր պուլընմըշ օլարընընան իթայա թարիպ օլանարքն թէէմնամաթ ապչէէրի իլէ պէրապէր չէրայիթը միւնադասայը տնպատաղ իչիւն պահրիյէ սէօրտինճի տարիբէսինին պէչինճի չէպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունրը։

§ 84000 զրյէ բաթաթէսին։ Տարէի Պահրիյէճէ մէվզրի միւնադասյա գօնրլան 84000 զրյէ բաթաթէսին պէչէր զրյէի ճէսիսի մէճիտի 19ատա 39 բարայա թարիպի էօնտէսինտէ պուլընմասընա վէ իհալի գամիյէսինին իճրասը չէհրը ճարինին 9 ընճը սալը կիւնինէ թարիպ զըլընմասընա պինայէն թէկնիլէն թարիպ օլանարքն եէվմը մէգքիւրատ պասէզգէվալ սասաթ իւչ գասար պահրիյէ սէօրտինճի տարիբէսինին պէչինճի չէպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունրը։ 3—2

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ

Զօճուզլարը հապզրյա պէսմէք վէ պէօյիւտիքլերի զէման սրհէթլերինի թէէմին իթմէք իչիւն ալիր ալրը ալրզ զեմանրնատա պաչղարագ «Ֆոսֆաթին Ֆալիէր» եէարիրլեր։ Ֆոսֆաթին չօգօլամա կիպի զայէթ լեպիզ վէ խօշ բաիսալը վէ ֆէվզէյատ գուվվէթ վերիճի պիր մատատ տիր քի, չօճուզլար քէմալը իչիթիսա իլէ պուռնը եէյրդ, եէտիրքէ գուվվէթլէնիրլեր, սէմիզլենիրլեր, չարուգ պէօյիրլեր, քէզալիք սինրլերի լպիթիսրնճա էն խաֆիֆ պիր սեպպպէն օլարք տիւչար օլաճաղարը խասթալրդարա մուգավէմէթ էտերլեր։ Իչպու մատաէլի զրատյէ սուբէթը խուսուսպէսէ չօճուզլարրն քեմիքլերինի գուվվէթլէնտիրմէք վէ անէլրսէ վուգուզը քէսիր օլան խնայ խասթալրընը մին, վէ տիչերինին չըզասընա եարարմ իթմէք խասսէլերինի հաիզ տիր։ Ֆոսֆաթին իլէ պէսլէնէն չօճուզլարրն պէյնիսրիլերի զէման կիճճի, գուվվէթի վէ սրհէթլերի մուքեմմել օլասընը պինլերճէ թէճրիպպէլեր իլէ թէէսպզուզ իթմէք տիր։ Զօճուզլարան մատատ սեր պինտատ պուլընան զէվամ պու լեզզէ վէ խօշ բաիսալը «Ֆոսֆաթին»ի չօգօլամը վէ սիւռաթա գանվէ եէրինի զուլանարզլարը հալատ ճիտատէն քէսբը զուվվէթ իտերլեր։ Ուսմամ պէօյիւք պազզալարատա, էճզանատէրլերտէ վէ էճզա տէքօրլարընատա սաթլրը։

ԹԻՒՐՔԻԱ ՄԻԼԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

—oo—

29 Մարտ 1325 վէ 11 Նիսան 1901 թարիխի իրատէի Սենկյէի հաղրէթի Բատիշահի մուճիպլիճէ թէէսիս էմմէ Սէրմայէի չիր ԱՆՍԵՆԻ ՇԻՐՔԷԹԻ

ՕՍՄԱՆԼԻՔԷՄ 1,100,000 Լիր. Օսմ.

Մէրքէզը իտարէսի՝ Տէրսաաստքտ Սանպօյատ Եէնի Բօսպանանէ գարտուսընատ վագը Գենանեան խանընատ, Լօնտրա չիպէսի՝ Լօնտրատա Գօրնհիլլ սօգաղընատ Նօ 50։

Թիւրքիա Միլլի Պանգասը հէր սիրլիա պանգա մուամէլէթը իրա իթմէք վէ խուսուսրյա հիսաբը ճարի քիւչատը, էհամ վէ թանվիրաթ իւզէրինէ իպրազատ, կէրեք Տէրսաաստէ վէ կէրեք մէմալիքը էճնէպիյէ պօրատարընատա էհամ վէ թանվիրաթ պէյ վէ ֆիրուսիթը, էճնէպի ապչէ վէ գայմէլերինին մուպայատա վէ ֆիրուսիթը, կէրեք մէմալիքը Շանամէ վէ կէրեք մէմալիքը էճնէպիյէ իւզէրինէ սգօնթօ վէ սինէսատի պէտէլթրինին թանիլի, բօլիտա քէշիսէսի, չէք վէ թէլեկրաֆա տիւնեամրնին պաչղճա մահալլերինէ թէէսիսյաթ իֆթասը, պիրթիւն տիւնեատա վաճիպ իւթ թէէսիսին սէյեահինին իչիւն իստմամ դրեաթ մէքթուպարը իթթաը, եէվգադ իւզէրինէ դրէտի քիւչատը, քէշիսէլերատ իսապէթ իսէն զուբօն վէ թանվիլաթընա ագօնթօսրյա պուռնարրն թանսիլին էհամ վէ թանվիլաթ մուհաֆազասը, մուսէլէն վատէլէր իլէ ֆայդալի տէօղիթիսալար գապուլի վէ զայրիհիմ... իչիւն ուսումրնն միւրաճաաթլրը գապուլա հաղրը տրբ։

Մուամէլէ սատթարը՝ էյսմը սոիչէտ պաչֆ. 91)2—4։

Ճուսմա կիւնլերի պաչֆ. 1 1)29—

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՂՈՒՂ ՍԱԹՃԱ ԻԼԱՆԸ

Մուամէլի	Նօ. սը	Թարիխը	Իզգազ	Մէհսուլատարն ճինսի	Մէհսուլատարն իսմի
7498	14	չուգաթ 324	Պիր ալթուն սասաթ 5.5 տիրհէմ		Խալիլ Պիրնասանի պէյ
8026	17	մարթ 325	Պէն իքի տիրհէմ կիւմիւշ		Հիլմի պէյ
8243	28	»	Պիր ալթուն սասաթ 6 տիրհէմ		Մէհմէտ Բասիմ էֆ.
10110	18	թէմմուզ 325	Պիր ալթուն սասաթ 12 տիրհէմ		Իսրահիմ պէյ
10218	25	»	Պիր էմմասը ալթուն քէօսթէք		Թոսրաս Բիւչիւքեան
10258	27	»	Պիր բըրլանթա վէ պիր բօզա գրաֆաթ իչինէ		Եուսուֆ պէյ
10269	27	»	Պիր չիֆթ բըրլանթա քիւբէ		Ֆաթմա Բէֆիկ հանըմ
10507	6	աղուստոս	Պիր չիֆթ բօզա քիւբէ, պիր բօզա եիւզիւք		Միւսիւ Ժաք
10743	13	»	Պիր ալթուն պիլէզիկ 13 տիր.		Եօրիկ
10780	15	»	Պիր կիւմիւշ ալաա 150 տիրհէմ		Իրֆան պէյ
10787	15	»	Պիր բըրլանթա գուշ իչինէ, պիր ինճուլը ասպը		Հիլմի պէյ
10816	17	»	Պիր չիֆթ բօզա քիւբէ, իւչ բիւսկիւիւ նօզան		Սէյիտ Շէրիֆ հանըմ
10886	20	»	Պիր բըրլանթա եիւզիւք, պիրչ ալթուն սասաթ, պիր ալթուն պիլէզիք		Սթեֆանոս Վամէկ
10894	20	»	Պիր բօզա եիւզիւք, պիր իչինէ, ան բարչա կիւմիւշ		Մէհմէտ սաղա
10920	20	»	Պիր ալթուն սասաթ, մա քէօսթէք, պիր ալթուն եիւզիւք		Սթեֆանոս Վամէկ էֆ.
10921	20	»	Պիր բօզա եիւզիւք, պիր չիֆթ ալթուն քիւբէ		Մասամ Բիրեաքի
10962	22	»	Պիր բըրլանթա թէք թաշ եիւզիւք		Մասամ Մարի
11084	26	»	Պիր զիմէթ ալթունը 9 տիր.		Շանիկ հանըմ
11094	26	»	Պիր չիֆթ բըրլանթա քիւբէ		Բիւչիւք Կարապետեան էֆ.
1 273	1	էյլուլ 325	Պիր » ալթ. պլ տիրհէմ 3 տիր.		Մէհմէտ Նէշատ պէյ
11409	8	»	Պիր բըրլանթա պրոչ, 1 ալթուն սասաթ, պիր եիւզիւք		Նարբէտարն էֆ.
11420	8	»	Պիր ալթուն օղրատա 4 տիրհէմ		Մասամ Եվլէֆիա
11429	9	»	Պիր չիֆթ բօզա քիւբէ		Մէհմէտ Կարլիպ պէյ
11544	15	»	Պիր » ալթ. պիլէզիք 21 տիր.		Համիտէ հանըմ
11578	16	»	Պիր բըրլանթա պամէթ պրոչ		Բէհնան պէյ
11790	28	»	Իքի կիւմիւշ դութու		Խասիյէ Մուհիպպէ հանըմ
11829	29	»	Պիր ալթուն ինճուլը սասաթ		Ֆաթմա Բէֆիկ հանըմ
11861	30	»	Իքի ալթուն խալկա, 1 կիւմիւշ սասաթ մա Բէյօսթէք, 1 կիւմիւշ թաս, 6 կիւմիւշ գաչղը, 3 տիրքէթ ալթունը 1 պիլէզիք 2 եիւզիւք, 1 ալթուն խաչ		Ֆոթիպա գասրն
11882	1	Թշ. էվ. 325	Պիր ալթուն սասաթ 5 տիր.		Հէնամա հանըմ
11892	1	»	Պիր բօզա թէք թաշ եիւզիւք		Սալիհ պէյ
11928	7	»	Պիր չիֆթ բօզա կպլը. քիւբէ		Մէհմէտ Զէյա պէյ
12196	12	»	Պիր բօզա մարքիզ եիւզիւք, պիր բըրլանթա չըպպակ թաշ		Կարապետ էֆ.
12242	19	»	Պիր չիֆթ բօզա քիւբէ		Էմինէ Ազիզ հանըմ
12277	19	»	Ալթը կիւմիւշ գաչէ		Մէհմէտ Նէշատ էֆ.
12346	21	»	1600 տիրհէմ կիւմիւշ		Զէյնի Նէրքիս հանըմ
12372	21	»	Պիր չիֆթ բրլն. քիւբէ, 1 եիւզ. 1ալթ. սասաթ մա զօր.		Պօղոս Հաճեան էֆ.
12437	24	»	Պիր բօզա եիւզիւք, 1 ալթուն զօրատ 8 տիրհէմ		Ամիլէ հանըմ
12440	24	»	Պիր բօզա իչինէ		Ֆաթմա հանըմ
12482	26	»	Իքի չիֆթ բօզա քիւբէ, (1 թաշ վէ 1բիւսիւլ նօզ.)		Իսրահիմ էֆ.
12483	26	»	Պիր բըրլանթա եիւզ. օրթասը զիւմրուա (1 թաշ նօզան		Նէճմէտտին պէյ
12491	26	»	Պիր ալթուն սասաթ 22 տիր.		Խայրիէ հանըմ
12644	31	»	Պիր չիֆթ բօզա քիւբէ		Իսմայիլ պէյ
12638	2	թշ. սանի 325	Իւչ բօզա իչինէ, 2 եիւզիւք		Իսրահիմ Խուլուսի էֆ.
12666	2	»	Պիր ալթ. էմմասը գուսթու 1 ալթուն գուսթու 30 տիրհէմ		Շէրիֆէ Ըրզպիէ հանըմ

Պաղատէ էամիսի մանհարրէր մէհսուլատար Սանտրպատա իսթիպրազ էյլէմէլ օլարգարը մէպալիրի վասէսինատ թէէմնէ իթմէմէլերինէ ալլուսատ իիպարմանէ կէօնատրիլէրէք միւատէթը մուապէնէի խիմմատ պուլարը հարտէ Սանտրդա միւրաճաաթլա թէէմնէի ատէն իթմէմէլ օլարընընան էմման մէրճուսէլերի պէր մուճիպը նիդատ իրթա մէմուրը գրանը հաղը օլարը Թրքինի էվվէլին 11, 12, 13ճնճի սալը, չարշէնպէհ, բէնճչնպէհ կիւնլերի Դուլյումբրար Զարչուսընատա քէթիխուսա տիւքանընատա պիմիզպայէտ սաթրլամաղընատան մէգքիւր էչեայա թարիպ օլանարքն էյամը մէգքիւրէտէ մահալը միւզայէտյէ վէ թէէմնէի ատէն վէ եա թէէմնատ մուամէլէ իթմէք խթէյէն մէտեունարքն տահի խիմմատ միւպայէտատէն էվվէլ Սանտրդ իստէնինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունրը։

ՎԷՆՆԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Սթամպօլատա Պաղչէ գաբուրընատա ձէյլ պէյ խանը իթթիսալմատ, Նօ.